

EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS
Martes, 31 de Diciembre de 1963

VSO PLANISIMO

Iberia RADIO TELEVISION

SE ASOMBRARA AL VERLO
SE ENTUSIASMARA AL OIRLO
SE APRESURARA A
ADQUIRIRLO
con FACILIDADES en

Establecimientos BUTANO
Plaza del Callao, 22-EL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO | GENERAL FRANCO, 152 TELEFONOS: 4089 y 1388 | AÑO LXXXV | DEPOSITO LEGAL - C 7-185 | NUMERO 28,064 | SANTIAGO | PREGUNTOJO, 29 TELEFONOS: 1427 y 1227

Mensaje de fin de año de S. E. el Jefe del Estado

EL PLAN DE DESARROLLO VA A CONSTITUIR LA GRAN OBRA DE NUESTRO TIEMPO

YO INVITO A TODOS LOS ESPAÑOLES A ESTA GRAN TAREA, QUE TANTOS BENEFICIOS HA DE APORTAR PARA LA PATRIA

Por los micrófonos de Radio Nacional de España, S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, dirigió anoche a los españoles el siguiente mensaje de fin de año:

ESPAÑOLES:
Permitidme que cuando el año termina y hacéis cálculos y esperanzas sobre el que llega penetre en vuestra intimidad para haceros conocer lo más saliente del diario de a bordo de la gran nave en que los españoles estamos embarcados, y de nuestros pronósticos para las nuevas singladuras. No creáis que porque el tiempo haya sido de bonanza y la travesía relativamente feliz, carece la navegación de peligros y no interesa a todos la marcha de la nave. Vuestra vida está íntimamente ligada a la marcha de la política. Su doctrina y la forma de condu-

ción es capital para vuestro futuro. No tenéis más que mirar para atrás. Los años que precedieron a nuestra Cruzada, a los mártires de nuestra causa, a sus persecuciones y sufrimientos en la zona roja, para que apreciéis su íntima conexión con los desaciertos y errores de toda una política. Volved la vista a las naciones cautivas del centro de Europa y pensad lo que ha sido de tantos hogares cristianos bajo la anarquía de los pueblos sin ley. ¿De qué les ha servido la buena fe, el juego limpio, la confianza en su propia razón? Mirad a Hispanoamérica y veréis igualmente a tan-

tas naciones de nuestra estrípe que se debaten por el imperio de la paz y del orden interno y, sin embargo como resultado de la política, se ven hoy amenazadas por la anarquía y el comunismo.

LA GUERRA POLITICA

Hoy no se puede ser indiferente en política, porque vivimos una era, que la venimos llamando de la guerra fría, pero que en realidad se trata de una guerra política. El peligro mayor no está en la carrera de los armamentos nucleares con sus amenazas apocalípticas. No será nunca la mutua destrucción el medio que el comunismo elija. Su camino seguro es la guerra política, en la que lleva todas las ventajas, y donde el Occidente se encuentra más desarmado.

Si reconocemos este hecho de la guerra política en que vivimos, los procedimientos que le oponamos no pueden ser de paz. Lo que se ventila es más grave que una batalla o que la fase perdida de una guerra. Significa la pérdida total, con la esclavitud más bárbara como secuela. Los



MADRID. — Su Excelencia el Jefe del Estado Generalísimo Franco, durante un momento de su mensaje de Fin de Año dirigido a todos los españoles. — (Foto Europa Press)

Festividad conmemorativa de la Traslación

Ofrenda Nacional al Apóstol

En nombre del CAUDILLO fué presentada por el Gobernador Civil de La Coruña

Contestó a la invocación del Oferente el CARDENAL ARZOBISPO

Ayer fué conmemorada, con toda solemnidad y brillantez, la Traslación del Cuerpo del Glorioso Apóstol Santiago, desde Jaffa (Jerusalén) a Iria Flavia y posteriormente al Monte Libredón, que en el transcurso de los siglos se convertiría en la monumental ciudad de Compostela. Esta festividad es una de las más relevantes que se celebran en la Basílica jacobea, con el rango de Ofrenda Nacional, de características andiegas a la fiesta patronal que tiene lugar el 25 de julio, día del Santo Patrón de España.

Los actos religiosos dieron comienzo a las diez de la mañana, con asistencia de numerosos fieles, que siguieron con especial emoción el desarrollo de esta ceremonia de hondo homenaje de fervor al Señor Sant-Yago. Fueron presididos por el Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia de La Coruña, don Evaristo Martín Freire, que ostentaba la alta representación de Su Excelencia el Jefe del Estado Generalísimo Franco. Acompañó al Sr. Martín Freire, el subje provincial del Movimiento, don José Luis Amor Fernández, en calidad de secretario de Ofrenda.

El Delegado Oferente llegó a Santiago poco antes de las diez de la mañana, dirigiéndose al Palacio Municipal, a cuya entrada fue recibido y cumplimentado por el Alcalde accidental de la ciudad, don Antonio Barral Barbeito. Seguidamente pasó al despacho de la Alcaldía, siendo allí recibido por las autoridades compostelanas y a su vez cumplimentado por las diversas representaciones oficiales de Santiago. La Excmo. Corporación Municipal, en pleno, expresó su saludo al Delegado del Jefe del Estado para los actos que iban a celebrarse en la Basílica del Apóstol.

el que figuraban el Alcalde, accidental, don Antonio Barral Barbeito; el Rector de la Universidad, don Angel Jorge Bochevarri; el Comandante Militar de la Plaza, coronel Gómez Soler; el Magistrado Juez de Instrucción, don Manuel Landeiro Piñeiro; el Jefe del Sector Aéreo de Galicia, coronel Torres Prol y el Subdelegado del Ministerio de Información y Turismo en Santiago, don José Traveso Bello.

El Delegado Oferente fué recibido en la Puerta del Obradoiro, al pie del Pórtico de la Gloria, por una comisión del Excmo. Cabildo Catedral marchando seguidamente hacia el Altar Mayor, en donde saludó a Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Arzobispo doctor don Fernando Quiroga Palacios, a quien acompañaba su Obispo Auxiliar, Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Dr. D. Miguel Novoa Fuente.

LA PROCESION MITRADA

Después de las preces de ritual, ante la imagen pétrea del Apóstol, el Sr. Martín Freire, seguido del secretario de Ofrenda, se incorporó a la procesión mitrada, brillantísimo cortejo que recorrió las principales calles del templo en presencia de numerosos fieles, deteniéndose delante del Pórtico de la Gloria, después de pasar bajo el astro vuelo del

(Pasa a segunda página)



El Gobernador Civil de La Coruña, Sr. Martín Freire, durante la invocación en la Ofrenda Nacional, presentada en nombre de S.E. el Jefe del Estado. (Foto Arturo).



Su Eminencia el Cardenal Arzobispo, contestando a la invocación del Oferente. — (Foto Santos).

NOTA DEL MINISTERIO DE MARINA

Todavía no se halló traza o resto del «Castillo de Montjuich»

EXTENDIDA LA BUSQUEDA A ZONAS MAS APARTADAS DE SU DERROTA

MADRID, 30.— El Ministerio de Marina ha facilitado la siguiente nota: "Ante la falta de noticias y el retraso en la llegada a puerto de la motonave «Castillo Montjuich», de la Empresa

Nacional Económica, el Ministerio de Comercio (Subsecretaría de la Marina Mercante) solicitó del de Marina se procediese a una exploración de las zonas próximas a la derrota Bostón-La Coruña, que debía seguir el referido buque, tomando como punto de partida la última situación recibida.

Se ha efectuado una exploración intensa y conjunta por fuerzas aeronavales de los Estados Unidos y Portugal y unidades de nuestra marina de guerra.

Al no haberse hallado traza o resto alguno de dicho buque, las esperanzas sobre la suerte que haya podido correr se consideran casi nulas. No obstante, las unidades de la Flota española (Cruceiro «Canarias» y fragatas «Legazpi» y «Vicente Yañez Pinzon») han extendido la búsqueda a zonas más apartadas de su posible derrota, sin que hasta la fecha se haya obtenido resultado positivo alguno.

TELEGRAMA DE GRATITUD

El Ministro de Marina, con fecha de hoy, ha dirigido los siguientes telegramas:

Al ministro de Marina de Portugal:

"Agradezco vivamente a V.E. la eficaz, valiosa y fraterna cooperación de la Marina portuguesa en la infructuosa búsqueda del buque mercante español «Castillo de Montjuich» y le ruego haga extensivo mi profundo agradecimiento a cuantos han intervenido en las operaciones".

Al jefe de Operaciones Navales de la Marina de los Estados Unidos:

"Al dar por terminada búsqueda mercante español «Castillo Montjuich» expreso el más vivo agradecimiento por la eficaz cooperación de las fuerzas aeronavales americanas, rogándole haga extensivo mi profundo agradecimiento a los mandos de las unidades

72º AÑO
NUEVO

desea a sus lectores, suscriptores y anunciantes

EL CORREO GALLEGO

BREOGÁN

Hoy, día 31, despedida de AÑO con los Non Plus Ultra

GAY-BOY'S

Y un original conjunto con derroche de alegría.

Distruite en «BREOGÁN» que obsequiará a su distinguida clientela con las clásicas DOCE uvas de la suerte.

Nota: RESERVA DE MESAS

Muere el último discípulo de RODIN

LODEVE, (Francia) 30 El escultor francés, Paul Lodeve, que era el último discípulo que quedaba de Auguste Rodin, ha fallecido en Lodeve a la edad de setenta y cinco años. (Efe).

LA COMITIVA

Desde el Palacio Municipal, el Gobernador Civil Sr. Martín Freire, seguido a poca distancia del Sr. Amor Fernández, se dirigió a pie al templo catedralicio para cumplir el encargo recibido del Caudillo. Le acompañó un lucido cortejo, al que abría marcha la sección de gala de la Guardia Municipal. En dos filas formaban las representaciones de los organismos oficiales de la ciudad y a continuación, el Excmo. Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas. Por último el grupo de autoridades, en

Mensaje de fin de año de S. E. el Jefe del Estado

(Viene de primera página)

países que sufren hoy tras el telón de acero no se perdieron por un revés militar sino por las debilidades de una deserción política. ¿De qué les sirvieron su buena fe y su amor a la libertad a tantas naciones? El enemigo se aprovechó de la libertad para destruir.

Aceptado el principio de la guerra política, hay que reaccionar, cerrar los caminos. No es el viejo liberalismo el clima apropiado para la defensa. Nos hallamos frente a un enemigo que emplea todos los recursos: la captación de voluntades, la compra de conciencias; que lleva cuarenta años en la práctica de la subversión, en la conquista de los puestos clave, en el empleo de la calumnia y de la mentira, en la explotación de las divisiones internas; que utiliza centenares de millones de dólares para adueñarse de los resortes propagandísticos, que sabe comprar a tiempo a débiles intelectuales o a directivos sindicales, a todo cuanto pueda representar un punto decisivo para su guerra de subversión.

¿Qué es lo que opone a todo esto el Occidente? Una unidad amenazada por la supervivencia de viejas rivalidades de aspiraciones hegemónicas, y que sufren en su interior el cáncer de los viejos partidos políticos; sistemas políticos envejecidos que no pueden despertar en las masas entusiasmo, ni ilusión.

Si el mundo es tan loco y obcecado que no actúa a defenderse en este campo de la guerra política que amenaza a tantas naciones de caer en ese abismo trágico que el comunismo les prepara, no seamos nosotros tan torpes y suicidas que, por mimetismo político, nos dejemos influenciar por fórmulas periclitadas.

LA CONQUISTA DE LA PAZ

La vida es una batalla permanente, en la que no podemos dormirnos, y la paz una conquista que es necesario cejar y defender.

Pero no es esto sólo, con ser lo más grave, en lo que la política afecta a nuestro futuro, sino a todas las manifestaciones de nuestra propia vida. En la desorientación del mundo, en el propio atraso económico social, en que

nuestra Nación se debatía infueta de una manera decisiva una larga trayectoria política; la misma que nos ha hecho perder en luchas y discusiones bizantinas los años más decisivos en la vida económica de Europa. Si así no fuera, no estaría hoy con vosotros dirigiendo los destinos de la Patria. No nos bastaba el ganar la guerra, había que asegurar para el futuro el no volver a caer en el mismo abismo. Así lo manifestamos desde el primer momento y así lo hemos venido cumpliendo durante estos veinticinco años, los más difíciles de la vida de España y en que las amenazas de todo orden rondaron a nuestra Patria.

Conozco que hay quienes, deslumbrados por el exterior, nos tachan de distanciamos del pensamiento político de Occidente, de ese mundo viejo que todavía está en su plano; y en verdad, no ha dejado de preocuparme el que tantas personas de valía que rigen a los países del Occidente no hayan sabido enjuiciar el verdadero problema y prevenir el futuro; pero los intereses de partido no les permiten ver el horizonte. Si reconocemos vivir bajo una guerra política, los medios para luchar han de ser eminentemente políticos. Lo interesante en estos momentos de evolución del mundo es que vivimos, no es estar con el mundo de ayer, sino el acertar con el mundo de mañana. Si los otros se empeñan en mantenerse estáticos, nosotros debemos sentirnos fuertemente dinámicos.

Examinemos cuál es la situación: está claramente reconocido el que las guerras aceleran la marcha política de los pueblos y que la evolución del pensamiento político en Europa es ya una realidad, aunque se asisra todavía con sus viejos rótulos. ¿Qué otra cosa son los planes de desarrollo, la utilización de la empresa pública, el mercado en común y tantas intervenciones en la dirección económica de las naciones, ante cuyas realidades aún ayer se rasgaban sus vestiduras los gobernantes? ¿Qué podemos decir del reconocimiento social de nuestra era y la subordinación progresiva a lo social de todo lo político? Mas pasemos revista a las fuerzas que en esta guerra política se enfrentan.

LAS DOS CARAS DEL COMUNISMO

El comunismo se ofrece con ímpetu de juventud, con dinamismo, con conocimiento de la situación y explota en sus banderas el lema de la injusticia social que las masas más numerosas demandan, halagadas por las pasiones, a la empresa capitalista oponen la empresa pública, y lleva cuarenta años con agentes y dinero sin límites, preparando la subversión.

¿Qué es lo que le ofrece el Occidente? Sistemas políticos envejecidos, injusticias seculares inherentes al sistema capitalista liberal; una democracia inorgánica que los divide y debilita y una libertad menoscabada por los estados reales de miseria; la riqueza y la opulencia al lado de la miseria, naciones ricas y poderosas que viven del colonialismo económico sobre las más atrasadas. Su acción no puede ser captadora; los pueblos universalmente lo rechazan. Los tantos que se apunta, son solamente los negativos que le dan los fracasos del adversario.

Pero el comunismo en sí tiene dos caras: la que presenta al exterior con la definición del gobierno del pueblo por el pueblo, la de la justicia social, la de la extensión de la cultura, la de la igualdad de oportunidades, la de potencia militar y adelanto científico logrados, la de la empresa pública y la negación de clases; pero oculta la otra, la real; la del comunismo por dentro y que explota los muros de la vergüenza, los telones de acero y el alambre de espino circundando las fronteras; la del imperialismo insaciable, la del terrorismo político, la de la esclavitud y anulación de toda clase de libertades, la de las persecuciones religiosas, la negación de la justicia, la omnipotencia del Estado, la negación de todos los derechos y la desaparición total de la dignidad humana. Enseña la cara que oculta y oculta la que repete; pero en esta cara oculta está la debilidad y el fracaso completo del comunismo.

Mas ese impulso que las guerras imprimen al pensamiento político universal empieza a alcanzar al comunismo soviético, que comienza a reconocer sus crímenes y errores y que parece haber iniciado una sensible evolución. Y es que al extenderse la cultura, se empiezan a formar estados de opinión y los gobernantes no pueden hurtarse hacia lo que naturalmente las masas demandan y a éstas le gustan lo que encuentran de bueno y aceptable en la cara buena, y condenan y repelen lo que contra la naturaleza humana registran en su cara mala.

¿Cuánto ha tardado el comunismo en iniciar esta evolución? ¿Cuántos han sido los millones de seres muertos en Rusia por el hambre, por los sufrimientos en los campos de concentración y en las cárceles y checas?

Si pensamos que el hombre es el medio en que la política del mundo se desarrolla y que son semejantes sus sentimientos en uno y otro lugar, hemos de concluir reconociendo que más lentamente o más aprisa todos caminarán hacia las mismas metas.

El mundo político futuro recogerá de uno y otro sistema lo que tenga de bueno, constructivo y eficaz, y rechazará y dejará en

el camino todas las aberraciones y males de sus caras malas.

A LA META POR UNA EVOLUCION NATURAL

Lo importante para los pueblos

en esta hora es el poder llegar a la meta por una evolución natural y dirigida y no por encierro o por subversión, teniendo que pasar por la noche trágica del comunismo terrorista. Cuando el co-

munismo echa su garra sobre una nación ya no la suelta; lleva allí sus checas, sus hombres, sus brigadas internacionales, su terrorismo político que extraña y destruye todo el elemento de defen-

sa, policía, ejército, intelectualidad, cuando pueda pensar y dis-crepar.

Si la revolución francesa tuvo tanta repercusión en los sistemas

(Pasa a tercera página)

FESTIVIDAD CONMEMORATIVA DE LA TRASLACION

(Viene de primera página)

«Botafumeiros. Allí la Orquesta y Voces de Capilla de la Catedral dirigida por el maestro beneficiado, don Antonio Santomil, interpretó un motete del maestro Palacios. Terminados estos honores de música religiosa, la procesión reanudó su desfile, en dirección a la Capilla Mayor donde se dio por terminada. Presidida por el Sr. Cardenal Arzobispo doctor Quiroga Palacios. Al frente del Cabildo iba el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo Auxiliar. Los canónigos lucieron lo mismo en la procesión que durante la Misa el traje de gala de capellanes de la Reina Isabel II antiguo privilegio. También tomaron parte en el desfile procesional, acompañando la sagrada reliquia, de Santiago el Menor, incrustada en artística cabeza de plata, colocada en templete tan bien argenteo, todas las autoridades y comisiones oficiales.

A las diez y media, comenzó en la Capilla Mayor la Santa Misa. El Delegado del Cabildo ocupó un sitial de honor frente a la Epístola y el secretario de Ofrenda un escaño del Coto catedralicio, al lado de los capellanes. Ofició de Medio Pontifical Sr. Eminencia Reverendísima el Sr. Cardenal Arzobispo, al que asistieron como diáconos de honor los canónigos don Pío Gil y don Manuel Rey Martínez. Celebró de preste el Deán, doctor don Salustiano Portela Pazos, al que ayudaron en la misa como diácono el canónigo don Manuel Troitín y subdiácono el beneficiado, don Jenaro Cebrián Franco.

La Orquesta y Voces de Capilla interpretaron la misa «In Honorem», de A. Ugarte.

Llegado el momento del Ofertorio, y mientras el Clero Capitular y Beneficial hacía su ofrenda al señor Cardenal Arzobispo, la Capilla de Música interpretó un motete del Maestro Palacios, a tres voces, mixtas.

LA OFRENDA

A continuación, acompañado del Maestro de Ceremonias don Juan Martínez Bretal y de los canónigos don Francisco Arriero Varela y don Pío Escudero, el Sr. Gobernador Civil de la provincia, don Evaristo Martín Freije, abandonó su sitial, para postularse en las gradas inmediatas al altar y en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, presentar la Ofrenda Nacional que instituyó en el año 1646 las Cortes de León y Castilla, presididas por el Rey Felipe IV. Frente al Delegado-Ofertante tomó asiento, rodeado del Obispo Auxiliar y los canónigos, Su Eminencia Réve-

rendísima el Cardenal Quiroga Palacios. Actuó como Secretario de Ofrenda el Subjefe Provincial del Movimiento, Sr. Amor Fernández, y para presenciar tan emotivo y solemne momento, se situaron también en la Capilla Mayor todas las autoridades y comisiones oficiales que seguían la Santa Misa desde el centro de la nave del Transepto.

Después de depositar la Ofrenda, el Sr. Martín Freire dió lec-

tura a una sentida invocación. Contestó a la invocación con otra sentida oración el Sr. Cardenal Arzobispo.

Luego continuó la Santa Misa, a cuyo final el Delegado del Jefe del Estado acompañado del señor Cardenal Arzobispo, se dirigió al camarín del Altar Mayor, dando el tradicional abrazo a la imagen del Apóstol Santiago. Y, después de despedirse del Prelado y demás jerarquías eclesásticas, abandonó

el sagrado recinto, marchando al Palacio Municipal. Allí, en el Salón de Sesiones, tuvo lugar por último una brillante recepción, durante la cual las autoridades y todo el elemento oficial de la ciudad expresó su saludo al Excmo. Sr. Gobernador Civil don Evaristo Martín Freire, que en esta memorable jornada jacobea presentó en nombre del Jefe del Estado español la Ofrenda Nacional a nuestro Santo Apóstol.

Argoud, condenado a cadena perpetua

PARIS, 30.— El ex-coronel Antoine Argoud, uno de los cerebros de la organización del Ejército secreto (OAS) ha sido condenado a cadena perpetua.

RECLAMACION ALEMANA

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, ha recibido

al embajador de la República Federal Alemana, Manfred Klaiber, quien le ha entregado una nota de su Gobierno en la que se pide la restitución del ex-coronel Antoine Argoud. Se afirma en los medios autorizados.

QUERRELLA CONTRA COUVE DE MURVILLE

Los abogados del ex-coronel

Argoud —que se ha negado a comparecer ante el Tribunal de Seguridad del Estado— han presentado una demanda contra el ministro de Asuntos Exteriores, Couve de Murville.

Esta querrela está basada en la afirmación de dicho ministro de que Alemania Occidental no había pedido la extradición del procesado, cuando parece ser que ésta tuvo lugar el pasado día 12.—Efe.

Imposición de la Medalla «Pro Ecclesia et Pontifice», a D. Luis Máiz Eleizegui



Su Eminencia el Cardenal Arzobispo, imponiendo la Medalla Pro Ecclesia et Pontifice al Presidente de la Archicofradía del Apóstol D. Luis Máiz Eleizegui.—(Foto Santitas).

Finalizados los actos de la mañana de ayer en la Catedral tuvo lugar en la Capilla Mayor la ceremonia de la imposición de la Medalla «Pro Ecclesia et Pontifice» que el Sr. S. el Papa Pablo VI ha concedido al Presidente de la Archicofradía del Apóstol, don Luis Máiz Eleizegui. La preclara condecoración se la impuso desde el sitial del Trono, el señor Cardenal Arzobispo, quien con este mo-

tivo pronunció unas breves y brillantes palabras, diciendo que, en atención a los grandes méritos que concurren en el señor Máiz Eleizegui, había solicitado de la Santa sede esta alta distinción que el Papa se ha dignado concederle y que premia la extraordinaria labor que viene realizando desde la presidencia de la Archicofradía del Apóstol.

El Sr. Máiz contestó las siguientes palabras:

«Ante el deber sobre toda consideración y todo comentario. Y mi deber en este caso es de obediencia y de gratitud que son los dos valores que actuando sobre mi espíritu dieron como resultado mi presencia en este acto. Gratitud profunda, muy íntimamente sentida, a S.S. el Papa Pablo VI, por haberme el honor de conceder tan preclara condecoración; a S.E.R. el Sr. Cardenal por haberse fijado en mi modesta labor y haberme propuesto para ella; y a mis colaboradores de Directiva por su colaboración con el mismo fin.

Pido al Señor, por intercesión del Glorioso Apóstol, que a pesar de la solemnidad y emotividad de este acto no se olvide mi espíritu y que a éste no rocen ni un instante las alas de la vanidad; que perseveren en los sentimientos que tengo, de pequeñez y de insignificancia y que si algo hice por el culto a Santiago fue por la excelente cola boración que tuve y que yo personalmente quizá pudiera y debiera haber hecho bastante más de lo que hice».

A esta ceremonia asistieron todas las autoridades compostelanas. El señor Gobernador civil asistió al acto desde el sitial de honor que ocupó durante la solemnidad conmemorativa de la Traslación del Apóstol.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso. Razón esta Administración. — Santiago.

COMPRA-VENTA

COMPRO todo: muebles, ropas, Canalejas, 182. Teléfono 2506. — Ferrol.

GRAN ocasión. Vendemos a buen precio, estanterías y mostrador para comercio. Razón: Rúa del Villar, 82. (Casa de los Niños).

DEMANDAS

¡ATENCIÓN!. Necesitamos Mecanógrafa eficiente. Infórmese en Facultad de Medicina. (San Francisco)

ENSEÑANZA

CARRERA de Comercio. Ingreso Banca. Preparación completa en «Academia Alcázar». Santiago. Cardenal Payá, 6. Santiago. Teléfono 3538.

BACHILLERATO. Reválidas. Clases para alumnos libres y oficiales. «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. — Santiago. Teléfono 3538.

IDIOMAS. Inglés y Francés en clases diarias de gran eficacia con empleo de discos. «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. — Santiago.

SECRETARIAS de dirección. Gran porvenir para señoritas, comprendiendo estudios de: Contabilidad, Cálculo Mercantil, Taquí-mecanografía, Correspondencia Comercial e Idiomas. Preparación en: «Academia Alcázar», Cardenal Payá, 6. — Santiago.

INGRESO en Bancos.

Se admiten varones y señoritas. «Academia Alcázar» figura entre las principales de España por el número de alumnos que saca aprobados en todas las oposiciones. «Academia Alcázar», Cardenal Payá, 6. — Santiago.

INGRESO Oficinas. Si desea colocarse en una Oficina acuda a «Academia Alcázar» cuyo Centro facilita personal a las más importantes firmas comerciales.

ESCUELA de Maestría Industrial. Preparación de asignaturas en «Academia Alcázar», Cardenal Payá, 6. — Santiago.

FINCAS

VENDENSE pisos zona ensanche, moderna construcción acogidos a bonificaciones tributarias. Informes «Oficina Agente Inmobiliaria». Rúa del Villar, núm. 81. — Santiago

VENTA de pisos y locales comerciales. Sólida y esmerada construcción de 5-6 y 7 departamentos exteriores, más servicios. Con amplias terrazas. Situación céntrica. Dos ascensores. Facilidades de pago. Magníficos precios. Exentos de contribución durante 20 años. Informaciones: Construcciones «Gran Vía» Oficina central Doctor Teijeiro (Esquina) o bien teléfono 1868. — Santiago

VENDO pisos y un bajo, Coruña, 6. Razón Carlos III, 23. — Ferrol.

VENTA casa libre, con huerta. Vista Alegre, 5. Razón:

Puerta de la Peña, 8 D-1. — Santiago.

VENDENSE casa tres plantas dando a dos calles. Informes Agencia Roca. — Ferrol.

VENDENSE casa tres plantas con industria de cafetería, toda libre. Agencia Roca. — Ferrol.

¿QUIERE vender su casa? Roca, seriedad, garantía, solamente Agencia Roca. — Ferrol.

VENDENSE casa cuatro plantas dando frente Plaza de Armas. Informes Agencia Roca. Ferrol.

VENDENSE casa cinco plantas, piso libre. Agencia Roca. — Ferrol.

VENDENSE pisos libres a estrenar calle General Franco. Informes Agencia Roca. — Ferrol.

VENDENSE casa cuatro plantas, piso libre, construcción moderna. Agencia Roca. — Ferrol.

TRASPASOS

SE TRASPASA Rúa comercial, bajo Nueva. Razón: Huérfanos, 10. — Santiago.

VARIOS

SE CONFECCIONAN uniformes para empleados de fábricas, factorías de conservas y otras industrias. Precio módico. Teléfono, 17943. — Vigo.

HABIENDOSE traspasado Bodegón situado en la calle Rosalía Castro, núm. 106 en Santiago, se avisa a todos los que tengan pendiente créditos contra el mismo se sirvan pasar por dicho Bodegón.

PROMOTORES DE VENTAS

PARA VISITAR AL COMERCIO MINORISTA DE ALIMENTACION SELECCIONADO, QUE SEAN CLIENTES DE NUESTRAS MARCAS

SE ESPECIALIZARAN EN LA MISION CONCRETA NO DIRECTAMENTE VENDEDORA, DE AYUDAR AL COMERCIANTE DETALLISTA A PROMOCIONAR SUS VENTAS

- Imprescindible buena presencia y educación.
- Únicamente profesionales.
- Conocedores del comercio de plaza.
- No podrán trabajar ningún otro artículo ni tener otro empleo.
- Ambos sexos.
- Remuneración única por nómina mensual lo suficientemente amplia para trabajar sin preocupaciones económicas.
- Posibilidad de ascenso en la Empresa.

Escribir de puño y letra enviando historial, colocación o trabajo actual y referencias que nos permitan poder intentar seleccionar para La Coruña, El Ferrol, Pontevedra, Vigo, Orense y Lugo a los en principio más capacitados.

SALADOR . KOIPE

IMPORTADORES — EXPORTADORES — REFINERIA ACEITES COMESTIBLES EMBOTELLADOS

Puente Pedriña Apartado 92 Estación de f.c. SANTIAGO DE COMPOSTELA

Mensaje de fin de año de S. E. el Jefe del Estado

No se puede ir más aprisa de lo que vamos

NUESTRA REVOLUCION ES PROGRESIVA Y PROFUNDA

(Viene de segunda página)

políticos que la siguieron hasta nuestros días, hay que deducir la influencia que va a tener en el futuro el paso del comunismo por la mitad de la población del universo. Y no es que el comunismo pueda en sí perdurar, porque lleva dentro el germen mismo de su destrucción, y los que le odian más y lo rechazan son los pueblos y en alguna forma lo han sufrido; pero el comunismo, sin embargo, ha recogido la bandera de lo que una gran parte del mundo anhela, aunque luego lo traicione y no pueda ni quiera servirlo.

ENORME ACTUALIDAD DE NUESTRO MOVIMIENTO

Por esto, nuestro Movimiento tiene una enorme actualidad, incomparablemente mayor que la que tuvo en sus albores. Su existencia se acusa cada día como más necesaria, que si durante veinticinco años, a lo largo de etapas

difíciles, condicionadas muchas veces por las profundas alteraciones que el mundo ha ido sufriendo a nuestro alrededor, ha sabido mantener la paz interna, planteando una profunda renovación social, haciendo posible el resurgimiento espiritual y material de la Nación, hoy ha vuelto a ser la clave de la salvación de nuestra Patria.

No creáis por esto que os digo que estamos completamente satisfechos de nuestra obra. Reconocemos haber logrado mucho, pero también es mucho lo que nos falta por hacer. Una revolución que sea constructiva no puede ignorar la interdependencia de lo económico. El crédito vivo unido a la confianza y a la estabilidad. No se puede ir más aprisa de lo que vamos. Nuestra revolución es progresiva y profunda sin demostrar el tinglado viejo antes de tener el nuevo dispuesto. A los que creen que nuestra revolución va lenta, yo les pediría que mirasen

para atrás y analizando lo que hemos avanzado con paso firme y sin un solo retroceso.

Precisamente en estos días en que se reúne la familia al calor del hogar, cuando tantos disfrutaban de lo superfluo, se acusan más las zonas deprimidas y las desigualdades sociales. Mi recuerdo en esta hora está con los pobres y con los que, obligados por la necesidad, han buscado trabajo fuera de las fronteras. Nuestra aspiración es que nadie por necesidad tenga que alejarse de su Patria; redimir a los sectores deprimidos que en la Nación existen, que la justicia social llegue a todos los rincones y si en algún sentido falta, lo remedie la fraternidad humana con espíritu de caridad; pero para lograr esto no basta el enunciarlo, hay que trabajarlo. Para elevar el nivel de vida hay que aumentar la renta nacional y dirigir la acción sobre las regiones y comarcas menos dotadas. He aquí la razón del

Plan de Desarrollo que con el año que empieza acometemos.

EL PLAN DE DESARROLLO

El Plan de Desarrollo no es una cosa nueva en nuestra Nación. En los albores de nuestra Cruzada se nos presentó el gran problema de hacer resurgir la Nación de los quebrantos de la guerra y del atraso secular que padecía. España se encontraba exhausta, sin materias primas, ni divisas y con una balanza de comercio exterior, anterior a nuestra guerra, francamente desfavorable.

A muchos, entre los que se contaban los hombres más destacados de nuestra vida política anterior, pareció entonces empresa de locos la que acometiáramos, compartiendo el concepto general de los primates rojos de abandonarnos una España inviable. Así nació nuestro Plan de Urgencia, primera fase de nuestro desarrollo, cuyo objetivo inmediato era el de sobrevivir y alcanzar progresivamente la nivelación de nuestra balanza de pagos con el exterior y el pleno empleo en el interior.

Comprendían estos planes de urgencia la recuperación de nuestros campos, la restauración de nuestra industria, la reconstrucción de lo destruido, y las batallas del trigo, del algodón, de la madera, de los abonos, de la Marina Mercante, de la electricidad, de los camiones y tractores, del petróleo, de los medicamentos, de la maquinaria eléctrica, de las máquinas herramientas, de los nuevos regadíos, de la repoblación forestal y de la vivienda, y la intensificación general de nuestras producciones básicas, como eran la de la carne, los huevos, el hierro y el cemento.

En este Plan, dificultado por una guerra universal y afectado por las profundas sequías y las heladas, se forjaron los instrumentos para su realización, que nos permitieron la mejora progresiva y constante de nuestra situación, así como más tarde enfrentarnos con la estabilización, y lograda ésta, ingresar en los Organismos económicos internacionales con vistas al Plan de Desarrollo.

La trascendencia de este Plan de Desarrollo económico social que las Cortes Españolas en su última sesión han aprobado, tiene la importancia de ser el fruto de la fecunda colaboración de representantes de la Administración pública, de la Organización Sindical y de grupos cualificados de sociólogos, economistas y técnicos de las diversas especialidades, pagando de 1.600 las personas que han participado directamente en esta gran tarea.

La primacía de los objetivos sociales se afirma constantemente. El Plan acelerará la formación técnica y la integración social, reduciendo progresivamente las diferencias entre los distintos niveles de la Sociedad, y promoverá el ascenso a las más elevadas condiciones sociales y profesionales en plena igualdad de oportunidades para todos. Al servicio de estos fines el Plan crea los instrumentos precisos para llevar a cabo una decidida política social de rentas, que encauce de un modo cada vez más justo la retribución de los factores de la producción y de los demás sectores perceptores de ingresos, así como la política fiscal con fines redistributivos y la política de precios, de forma que su estabilidad garantice la efectividad de los niveles de rentas previstos en el Plan.

Las principales directivas del Plan se presentan claras: crear los puestos de trabajo necesarios para mantener el pleno empleo y para absorber los excedentes de la mano de obra campesina y el natural incremento demográfico; intensificar la acción de transformación en regadíos, de alumbramientos de aguas, de concentración parcelaria, de ordenación rural y demás acciones para la transformación de nuestra estructura agraria.

En el camino de nuestra recuperación económica el Plan de Desarrollo supone un avance considerable que mejora de modo sustancial los supuestos económicos de nuestro país. La planificación de la economía es un principio de orden que debe aproximarnos a las metas deseadas y que nos permitirá conocer con mayor exactitud las posibilidades competitivas de nuestra economía, colocándonos en situación más favorable frente a los grandes mercados mundiales.

El Plan supone, pues, la puesta en práctica de unas estimaciones y ordenadas, a las que el Estado contribuye con sus medios materiales y legales, pero la sociedad

debe contribuir con su voluntad y empeño, ya que sin el entusiasmo de todos y sin una generosa interpretación de nuestras necesidades, no sería posible el avance considerable que hemos programado.

Pero de poco serviría un Plan de Desarrollo que no encontrase eco, colaboración y apoyo en el pueblo trabajador y en las estructuras económicas y sociales del país, y por eso confiamos en el instrumento básico que el sindicalismo representa para canalizar y coordinar esta participación colectiva en nuestro desarrollo.

El sistema sindical, español no es una estructura estática puramente orgánica, sino que entraña un dinamismo que viene a coincidir plenamente con la idea de desarrollo que hoy estamos poniendo en juego, que facilitará el encauzar el esfuerzo colectivo de los empresarios, los técnicos y los trabajadores españoles y demostrar, una vez más, su eficacia y su sentido de responsabilidad. Si en estos momentos no dispusiéramos de nuestra Organización Sindical, hubiéramos tenido que improvisarla para acometer esta tarea de desarrollo económico y social con que se enfrenta España.

CIFRAS DEL PLAN DE DESARROLLO

Las cifras que registra el Plan de Desarrollo acusando el agudo sentido social que preside la política económica del Régimen. En los cuatro años del Plan se invertirán en el país casi 23.000 millones de pesetas y en viviendas más de 65.000 millones. Es un Plan económico, pues, en que se da primordial importancia, por primera vez en nuestra Patria, a dos capítulos que solo indirectamente tienen relación con la economía. El Estado ha querido así demostrar su constante preocupación por los problemas sociales que afectan a nuestra sociedad, dedicando cuantiosos recursos a la directa elevación de los niveles físicos y espirituales en los que viven nuestras clases más necesitadas. Sin el menor matiz demagógico creo podemos afirmar que esas cifras significan un auténtico progreso revolucionario, que ha de incidir directamente sobre la estructura de la Sociedad española, permitiendo a los más capacitados el acceso a los puestos directivos sin que la condición económica y social de los elegidos pueda influir en las posibilidades que ante nosotros se abren.

Para dar una idea mayor del esfuerzo que el Plan de Desarrollo representa, de sus ambiciosos propósitos de carácter expansivo, bastará señalar unas pocas cifras: la inversión pública total en los cuatro próximos años, 1959 a 1962 inclusive, fue de 171.900 millones de pesetas. La cifra consignada en el programa de inversiones públicas para el próximo cuatrienio, es de 335.000 millones, aproximadamente el doble.

El Plan de Desarrollo va a constituir la gran obra de nuestro tiempo. Si carentes de todo y en las condiciones más difíciles hemos podido dar a nuestra Nación el impulso y resurgimiento logrados en la etapa anterior, no son los medios los que han de faltarnos cuando contamos con los instrumentos eficientes forjados en estos años: reservas de divisas, créditos del exterior y capacidad demostrada de nuestros empresarios y técnicos. Yo invito a todos los españoles a esta gran tarea, que tantos beneficios ha de aportar para la Patria.

REALIZACIONES DEL REGIMEN

Renuncio, por no hacer más pesada esta oración, a enumerar las realizaciones del Régimen en el año que termina. Solamente destacaré la eficacia de los medios puestos en juego para remediar la catástrofe de las inundaciones de Cataluña en que se puso de relieve la solidaridad de la Nación y la rapidez con que hubo de atenderse a las siguientes en Andalucía; pero entre todas estas realizaciones, las que destacarán más por su eminente carácter social son las dos campañas iniciadas para redimir a la nación de la potiomielitis, de las chabolas de sus poblaciones, y la intensa de alfabetización a la que están dedicados especialmente 5.000 maestros.

Cuando pienso en las generaciones que habrán de sucedernos, me preocupa el que encuentren ante su camino unas líneas maestras y unos cauces instrumentales claros y definidos. Muchas gentes tienden a olvidar, dentro y fuera de España, cuáles han sido las cau-

sas que nos condujeron a la situación presente. Es verdad que el próximo año podremos celebrar el XXV Aniversario de la paz y conmemorar así los esfuerzos que a lo largo de este cuarto de siglo dedicamos para conseguir, primero, la reconstrucción material del país, y segundo, la mejor convivencia entre los españoles; pero esos veinticinco años que son, sin duda, un largo período para la historia de un hombre, constituyen un plazo relativamente corto para la historia de un pueblo. Las heridas sociales, las rupturas de la convivencia, no se curan con la misma facilidad con que pueden cicatrizar las heridas de un individuo. Por ello, mi máxima preocupación ha sido siempre y seguirá siéndolo, es conseguir que la sociedad española reconstituida inicie sobre bases firmes su secular caminar histórico.

LA RESPONSABILIDAD DEL GOBERNANTE

La perfección absoluta en política no puede existir; solo un agudo sentido del compromiso hace posible la estabilidad de los cuerpos sociales. Pero el compromiso sólo puede ejercerse evidentemente en cuestiones de índole adjetiva, formal o circunstancial, pero nunca sobre las esencias últimas en las que reposa el carácter y espíritu de una Nación, que deciden de su porvenir. Cuando es pueblo todo reconoce y acepta esas esencias últimas, es posible una fácil convivencia política; pero cuando los extremismos pretenden poner en discusión esas esencias, entonces la convivencia ordenada y pacífica se hace prácticamente imposible. La responsabilidad del gobernante reside en hacer viable una convivencia que se apoye en la gran mayoría de la comunidad política, manteniendo a todos los extremos alejados de la posibilidad de iniciar todos los días su consciente o inconsciente labor de destrucción.

Durante estos años hemos instrumentado todo un sistema político que, a nuestro modo de ver, conviene al modo de ser español, que evidentemente era aceptado y aprobado por la inmensa mayoría de la Nación y que nos ha permitido superar los años más difíciles de la vida de nuestra Patria. Nunca nos opusimos al perfeccionamiento y posible evolución de este sistema, como nunca cerramos el camino a cualquier español que quisiera colaborar en la honrosa tarea de contribuir al mejoramiento material constitucional de su propio país.

No somos nosotros los que no queremos olvidar, son contados elementos de la vida nacional o del mundo internacional los que, una y otra vez, intentan replantear el problema pretendiendo retrotraer la Historia. De este modo, la hostilidad reconcentrada de unos pocos intenta dificultar a la inmensa mayoría el proyectarse con paz y tranquilidad hacia el futuro.

La historia de cada día nos prueba que cualquier incidente, sin menor circunstancia, el detalle más irrelevante para la auténtica problemática del quehacer nacional, es alzado frente a nosotros, difundido ampliamente y tergiversado con el exclusivo fin de poner en entredicho el buen nombre del pueblo español o del sistema político que ese pueblo se ha dado. Entristece pensar que puedan ser españoles los que de ese modo proceden, como entristece comprobar que a lo largo de la Historia la leyenda negra contra nuestro país fue siempre alimentada por españoles resentidos que habían fracasado en su vinculación a la comunidad nacional.

Yo acepto y comprendo que cuando se habla de una cuarta página...



GALICIA, S. A.

LES DESEA FELIZ AÑO NUEVO

Rúa Nueva, 38 = 1.º - Teléfono, 1864

SANTIAGO

Dolores Iglesias, S. L.

CASA FUNDADA EN 1880

QUINCALLA - PAQUETERIA - MERCERIA

Desea a sus clientes y amigos FELIZ AÑO 1964

Cervantes, 18 = 19 - 20 SANTIAGO Teléfono, 1235

LIBRERIA GALI

FUNDADA EN 1872

Rúa del Villar, 66 SANTIAGO DE COMPOSTELA

JOYERIA Y PLATERIA BAO

Desea a sus clientes y amigos un feliz y próspero año 1964

Calderería, 8. SANTIAGO Teléfono: 2227

Construcciones José Botana Caeiro

Oficinas: Carrera del Conde, 6 - bajo

Talleres: Calzada del Carmen de Abajo, 12

Apartado 35 SANTIAGO DE COMPOSTELA

PAQUETERIA - MERCERIA - GENEROS DE PUNTO

ANGEL ESTEVEZ IGLESIAS

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS FELIZ Y PROSPERO AÑO 1964

Apartado, 45 Teléfono, 1042 ANGELESTE

Alfama, 15 (Esquina San Agustín)

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Una llamada suya al 28853 CORUÑA 1272 SANTIAGO y...



LA TIENDA VA A SU HOGAR!

Nuestros equipos volantes se desplazan a su domicilio para enseñarle las maravillosas máquinas de coser y bordar SIGMA y sus extraordinarias facilidades de adquisición.

Este mismo tarde queda. Vd. está...

SIGMA

PUEDIENDO TENER UNA SIGMA ¿POR QUE CONFORMARSE CON MENOS?

AGENCIA OFICIAL

Juan Florez, 3 - Teléf. 28853 - LA CORUÑA

EN SANTIAGO

CASA CERUELO

SISTEMA DE MECANIZACION DE OFICINAS

J. Antonio, 23 - Teléfono 1272

Desea a sus clientes y amigos un VENTUROSO AÑO 1964

ALMANAQUE

SANTORAL

Martes, 31 de Diciembre

Santos: Silvestre I, Papa; Sabiniano, obispo; Potenciano, Columba, vg; Donata, Paulina e Hilaria, mártires. Sale el Sol a las 7.38. Se pone a las 16.58.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 135.

PROGRAMA DE LA TV



MARTES, 31 DE DICIEMBRE

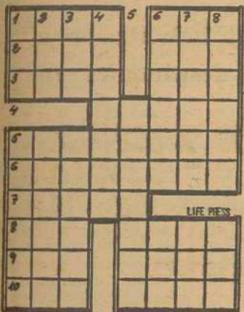
SOBREMESA

217: Primera página. — 230: Páginas especiales. — 3: Telediario. — 3:30: Para vosotros. — 3:40: Eva no salió del Paraíso (Capítulo II). — 4: Final del programa de sobremesa.

NOCHE

7:32: Ella, El y "asta". — For TV. — 8:30: Bugs Bunny. — 8:40: Secuencia. — 8:53: Mundo ligero. 9: Teatro de la familia. — 9:30: Telediario. — 9:47: El tiempo. — 9:52: Marcando el compás. — 10: Suspense. — 11: Salto a la fama. 12: Campanadas desde la Puerta del Sol. — 12:05: Feliz Año Nuevo. — 3: Clerre.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.- Abertura. Sortija. 2.- Con abundancia. Rural de letra. 3.- Exenta de riesgos. Ciego juego. 4.- Aparecer un astro en el horizonte. 5.- Precisa. 6.- En femenino, irregular. 7.- Empapar. 8.- Pueblo de Nueva. Alienada. 9.- Liano. Vete catalán. 10.- Ponga a la partrilla. Alsiada. VERTICALES: 1.- Pueblo de Gerona. Brotará. 2.- Puede ser la mayor o menor. Muy pequeñas. 3.- Chuchó. Pase por codazo. 4.- (Al revés) Se avecina un peligro. 5.- Puercas al fuego. 6.- En Méjico, especie de camarón de agua dulce. Metal. 7.- Fórmula Para blanquear. 8.- Te aventuras. Nombre femenino.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.-Vale. Aco. 2.- asaP. doB. 3.- Salí. Ame. 4.- Ralós. 5.- Reosido. 6.- Anotados. 7.- Palas. 8.- Ané. Eldén. 9.- Lar. Laja. 10.- Osa, Ones. VERTICALES: 1.- Vas. Rápalo. 2.- Asá. Enanas. 3.- Tal. Cólora. 4.- Epirota. 5.- Asásejo. 6.- Adalid. Dar. 7.- Cómodo. Eje. 8.- Obesos. naS.

El tiempo, en España

AUMENTO DE LA NUBOSIDAD EN GALICIA

MADRID, 30.— El Tiempo, Información general: La pasada noche hubo nieblas o neblinas en el Cantábrico, Valle del Ebro y numerosos puntos de ambas Castillas. En Levante y desembocadura del Ebro se produjeron precipitaciones débiles.

Por el día el tiempo continuó con análogas características.

PREDICCIÓN PARA EL MARTES 31

Continuará el cielo nuboso y las precipitaciones débiles en Levante y Costa Sur Catalana, mejorando en el transcurso del día. De madrugada, formación de nieblas en la costa cantábrica y Galicia.

Aumento de la nubosidad en esta última región, con chubascos. A última hora, el aumento de nubosidad afectará a la cuenca del Duero y Centro.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 19 grados en Huelva; mínima de 3 grados bajo cero, en Valladolid. Las de Madrid fueron de 11,6 grados a las 13,30 horas y de 6,00 grados a las 7,00 horas.— Cifra.

Regresó a Estoril el Conde de Barcelona

MADRID, 29.— El Conde de Barcelona ha salido esta mañana, a las once, por carretera, en viaje hacia Estoril (Portugal), acompañado de las infantas, doña Pilar y doña Margarita.

La Condesa de Barcelona, que debía acompañarle, permaneció en cama, en la residencia del Duque de Albuquerque, a causa de encontrarse indispuesta con un fuerte resaca. El médico que asiste a la augusta madre del Príncipe Don Juan Carlos espera que se restablezca en los primeros días de la semana entrante. Empezará viaje a Estoril poco después.

Falleció el ex ministro Don Joaquín Benjumea Burín Actualmente era Gobernador del Banco de España Pésame del Generalísimo Franco

SEVILLA, 30.— A las nueve de la mañana ha dejado de existir, en esta ciudad, don Joaquín Benjumea, ex ministro de Hacienda y actual Gobernador del Banco de España.

El fallecimiento del conde de Benjumea ocurrió, a las nueve de la mañana, en su domicilio, de la avenida de Borgolla, 41, «Villa María», donde el finado residía desde hace años, na causado consternación al divulgarse.

En el momento del fallecimiento le acompañaban su esposa, doña Manuela Medina Togados; sus 9 hijos, hijos políticos y nietos. Entre los hijos políticos se encontraba el Rector de la Universidad de Sevilla, don José Antonio Calderón.

El Alcalde de Sevilla, don José Hernández Díaz, se personó en la capilla ardiente y oró ante el cadáver. Dispuso que fueran enviadas a la capilla las masas de la Corporación, con crespones negros. La Banda Nacional ondea a media asta en los balcones de la Casa Consistorial.

También han estado en la capilla mortuoria el Capitán General de la II Región Militar, Teniente General Galera; Presidente de la Diputación, señor Mestre, y gran número de personalidades.

Desde hacía varias semanas el señor Benjumea no abandonaba su domicilio, a causa de la cruel enfermedad que le causó la muerte.

PESAME DEL JEFE DEL ESTADO

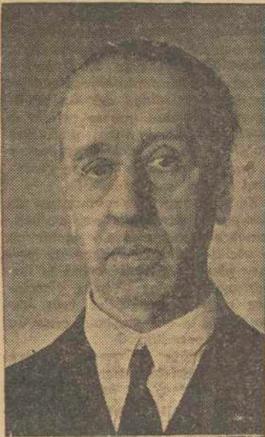
Su Excelencia el Jefe del Estado, por mediación del Capitán General de la II Región Militar, ha transmitido su pésame a la familia del ex ministro don Joaquín Benjumea.

DATOS BIOGRAFICOS

Don Joaquín Benjumea Burín, pertenecía a una familia de gran abolengo de Andalucía.

Era ingeniero de Minas, carrera que cursó brillantemente y que

Anúnciese en LA NOCHE



El Conde de Benjumea

durante muchos años ha ejercido en diversos puestos de responsabilidad. Hombre de claro talento, se especializó en asuntos hidroeléctricos, cuyos estudios alternó con los referentes a problemas del campo y de la agricultura, temas que conocía a la perfección.

Hermano del Conde de Guadalhorce, siguió muy de cerca la meritoria labor realizada por este ilustre ingeniero durante su etapa en el Gobierno del general Primo de Rivera.

Don Joaquín Benjumea no había ocupado puestos políticos hasta el Movimiento. En los primeros días de la liberación de Sevilla, pasó por el dolor de perder a uno de sus hijos, primer mártir del Movimiento en aquella capital. Poco después se le encomendó la Presidencia de la Diputación Provincial de Sevilla, cargo en el que demostró poseer excepcionales dotes de buen gobernante y administrador.

En mayo de 1938 fué designado por el Caudillo para ocupar la Jefatura del Servicio Nacional de Regiones Devastadas y Reparaciones, cargo que simultaneó, durante unos meses, con el de la Alcaldía sevillana. En marzo de 1939, se le nombró Director del Instituto de Crédito para la reconstrucción Nacional, desarrollando las bases económicas para la reconstrucción nacional en sus diversos aspectos. El 8 de agosto, fué nombrado ministro de Agricultura, ocupando durante algún tiempo, interinamente, la Cartera de Trabajo. Fué el 20 de mayo de 1941, cuando, en sustitución de don José Larraz, se hizo cargo de la Cartera de Hacienda. Desde entonces su labor se desarrolló principalmente, bajo el signo de la reconstrucción económica de España, tanto en el campo de las empresas privadas, como en el de la economía pública. Sus primeros y más urgentes afanes fueron dirigidos a reconstruir lo que la guerra deshizo, y a asentar a España en una economía de paz. Su labor, difícil, lo fué mucho más debido a la gravedad de los momentos internacionales que, en muchas ocasiones, dejaban a España a merced de sus propios recursos.

En el orden presupuestario, la labor del señor Benjumea se dirigió siempre a lograr el necesario equilibrio entre gastos e ingresos, a pesar de que los gastos del Estado iban desarrollándose en una progresión creciente, consecuencia natural del poder adquisitivo de la moneda y de las circunstancias por que el mundo atravesaba. Pero siempre tuvo cuidado el señor Benjumea de que los límites de las cifras estuviesen dentro de la capacidad económica nacional. Su preocupación por la normalidad presupuestaria le llevó, a partir del año 1947, a la supresión del Presupuesto extraordinario. Este mismo año entró en vigor la Ley de Ordenación Bancaria, por la que se fijaron las normas precisas para el nuevo régimen del Banco de España, dejando a cargo del Gobierno la facultad de dictar las directrices generales de la política del crédito en su doble aspecto: cuantitativo y cualitativo.

Hombre de despacho, austero, trabajador y enemigo de exhibiciones, la labor del señor Benjumea ha sido elogiada por su seriedad y prudencia. Sus esfuerzos se encaminaron siempre a retener, en lo posible, los aumentos de gastos, estimulando los servicios de los que dependía el fomento de la economía nacional. Al mismo tiempo, procuraba evitar la excesiva presión fiscal, eludiendo las reformas tributarias de fondo.

El 7 de septiembre de 1951, el señor Benjumea fué nombrado Gobernador del Banco de España, cargo que ocupaba todavía en la actualidad. Muy poco antes del 18

de julio de aquel año, el Jefe del Estado, le había concedido el título de Conde de Benjumea.

Sevilla le había honrado en varias ocasiones. La Diputación Provincial le nombró Presidente Honorario Perpetuo en octubre de 1964, el Ayuntamiento, le había nombrado, asimismo, Hijo Predilecto de la Ciudad, y le había concedido la Medalla de Oro, en enero de 1950, y, finalmente, la Universidad le había investido del grado de Doctor «Honoris Causa»; en una solemne sesión el Sr. Benjumea fué confirmado en el cargo de Gobernador del Banco de España y, por disposición expresa de la Ley de Bases de Ordenación Bancaria, pasó a desempeñar, igualmente, los cargos de Presidente del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo y del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorros. Esta confirmación y nombramientos fueron subsiguientes a los decretos leyes de Nacionalización y Reorganización del Banco de España, creación del primero de estos Institutos y reorganización del último.

Entre las numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras que a lo largo de su dilatada y fructífera vida fueron otorgadas al Conde de Benjumea, figura la Gran Cruz de la Orden de Carlos III, que le fué concedida en julio de 1949.

Don Joaquín Benjumea Burín había nacido en Sevilla el 17 de enero de 1878. Iba a cumplir, por lo tanto, dentro de unos días, 86 años de edad. — (Cifra).

JUGUETES y REGALOS de todas las clases y a todos los precios. Elegirlos con tiempo, representa seleccionar con COMODIDAD y VENTAJA lo mejor del extenso surtido que tenemos. GRANDES DESCUENTOS a Colegios, Catequesis y Centros Benéficos. TOBARIS REAL, 102 - EL FERROL CALDERERIA, 57-C. PAYA, 1-SANTIAGO

EL BON FABRICA DE PARAGUAS Rúa del Villar, 13 SANTIAGO DÉSEA A SUS ESTIMADOS CLIENTES Y AMIGOS FELIZ AÑO NUEVO 1964

PAQUETERIA-MERCERIA-GENEROS DE PUNTO Almacenes Juan M. Pintos Sanmartín Casas Reales, 17 - Teléfono, 1807 SANTIAGO DE COMPOSTELA

FERRERERIA CASAS CHICO Maquinaria agrícola - Herramientas - Cerrajería - Coelnas - Uralita Désea a sus clientes y amigos un feliz y próspero año 1964. Casas Reales, 23. SANTIAGO DE COMPOSTELA

Juan González Rodríguez ULTRAMARINOS FINOS LA CASA MAS SURTIDA EN TODO LO CONCERNIENTE AL RAMO CINCO CALLES, 2 PUEBLA DEL CARAMINAL Teléfono, 107

Bodegas BO-PO-MAN VINOS Y LICORES ESPECIALIDAD EN VINOS MANCHEGOS SERVICIO A DOMICILIO SANTIAGO Teléfono, 1626 Désea a su distinguida clientela un feliz y próspero año 1964

CARROCERIAS IGLESIAS San Lorenzo, 51 - Teléfono Provisional, 1021 SANTIAGO DE COMPOSTELA

BODEGAS CASTRO Vinos embotellados Blanco, Manzanares, Claret de la Mancha y Fino Cigales SERVICIO A DOMICILIO Désea a todos sus clientes y amigos, un feliz año 1964. PARA AVISOS: Teléfono, 8424 SANTIAGO SANTA MARTA

Un otoño distinto o los concejales economistas

Por GONZALO FERNANDEZ

EL OTOÑO

Siempre han sido los de otoño unos meses distintos. Una serie de circunstancias coinciden en esta época del año para prestarle a la misma especial singularidad.

El final de las vacaciones y principio de una nueva etapa laboral coincide con el final del buen tiempo y el principio de las lluvias y fríos invernales. La hormiga y el campesino acelerarán su tarea acumuladora de reservas para el invierno. Las hojas muertas cubren los parques desiertos o los bosques de vida silenciosa. Las campanas de la Iglesia aldeana interpretan la sinfonía de la muerte con más frecuencia. En fin, es época de mirar de frente a la vida, aunque no sea cuando ésta nos ofrece la mejor cara.

UN OTOÑO DISTINTO

Pero el otoño es este año distinto para españoles, en general, y gallegos, en particular. Nuevos hechos, se convierten en nuevas características y rasgos de la actual caricatura otoñal.

Un plan de Desarrollo Económico está recibiendo, los últimos toques para afrontar la sana pretensión de elevar el bienestar social, a través de una elevación de la renta por individuo, de una mejor distribución sectorial, regional e individual de la misma y de una perfecta utilización de los factores productivos. Una Ley de Reforma Tributaria, todavía desconocida para el público, pero que se presenta como la más profunda de la última centuria, se está elaborando a un ritmo que cabe pensar que con el nuevo año estrenemos nuevo sistema tributario. Y como tercera característica de este otoño, tenemos unas elecciones municipales.

Tres hechos y muy importantes los tres. Tres hechos que quitérase o no se quiera, kénganse o no en cuenta, atraigan o no nuestra colaboración, os afectarán a todos sin excepción.

LOS CONCEJALES ECONOMISTAS

Cualquiera de estos temas posee por sí sólo suficiente importancia para ocupar amplio espacio en las páginas de los periódicos. Y así ha ocurrido, ocurre y ocurrirá por algún tiempo. Pero me quiero referir aquí únicamente a una faceta de uno de ellos que considero que no ha sido tratado con la debida intensidad.

Me refiero a una faceta de las elecciones municipales. Pero no a unas elecciones municipales más, como su desarrollo pudo haber indicado, sino a unas elecciones municipales distintas: Distintas por el presente que nos toca vivir y distintas por las especiales repercusiones que para los españoles se van a derivar de la labor de sus elegidos.

Una de las características esenciales de los problemas políticos, económicos y sociales, en general, es la interrelación existente entre ellos. Esta relación o dependencia se da, asimismo, entre las soluciones que se aplican a esos problemas. De aquí que no resulte extraño que exista una acuciada relación entre el Plan de Desarrollo y las elecciones municipales.

Es a esta relación a la que me quiero referir aquí. A esa especial característica que el Plan de Desarrollo económico presta a la labor que si ha de ser acometida con la pretensión de obtener de ella el máximo fruto, exige que los recién elegidos concejales posten unas cualidades especiales. Unas cualidades determinadas en función de la problemática que define el momento presente.

El Plan de Desarrollo, como tipo de un país capitalista, es inductivo, en el sentido de que se le indica a los particulares un camino a seguir, unas metas a alcanzar y el sentido en el cual se manifestará la actividad del Grupo Público. Los particulares, por supuesto, conservan una dosis de libertad suficiente para seguir o no ese camino. Si bien el que lo siga se encontrará con otros que le ayudan en su empeño y con que el camino es más transitible. O sea, que irá a favor de la corriente.

El plan es elaborado por el Estado, que es quien formula unas metas en función de los juicios de valor del país, pero necesita de la colaboración de los particulares para su ejecución. Por lo tanto la misión del Estado es elaborar el Plan y colaborar con la iniciativa privada en su realización. Y el papel de los particulares se centra en comprender el Plan, colaborar en su ejecución y, como consecuencia, obtener las ventajas que del mismo se derivan. El fruto será tanto mayor cuanto mejor elaborado esté el Plan y cuanto mayor sea la sincronización entre Estado y particulares.

Dejando a un lado la elaboración del Plan de Desarrollo, que hemos dicho que corresponde al Estado, hemos considerado como uno de los factores fundamentales que conducen al éxito el grado de colaboración de los particulares respecto al Plan.

De qué depende ese grado de colaboración de los particulares? De una serie de factores de distinto tipo, entre ellos, culturales y sociológicos. De todas formas es fácil destacar algunos por su importancia. Tales pueden ser el entendimiento y comunicación de los particulares con el Plan.

Los particulares no siempre están en condiciones de entender en

lo que consiste el Plan y las oportunidades que el mismo ofrece (y al hablar de los particulares me refiero incluso a un buen número de empresarios). Y al no existir entendimiento del Plan difícil será la comunicación con el mismo. Y si no hay entendimiento y comunicación no puede haber colaboración. Y sin colaboración no puede el particular disfrutar de las ventajas que el Plan ofrece.

Otras causas que frenan la colaboración del particular con el Plan son el apego que aquél tiene a formas de actuar económico, tradicionales y caducas, y esa desconfianza tan generalizada de que el Estado jamás da nada gratis. Y aunque es cierto que el Estado no puede regular todo lo que ofrece, sí lo es que lo que ofrece está previamente pagado por el particular en muchos casos, y que al no admitir eso que se le ofrece lo que hace es renunciar a algo que había pagado.

En suma, que al particular le interesa entender el Plan de Desarrollo y colaborar con el mismo. Su inhibición en él no le traerá sino perjuicios, pues de esa forma no costará sin disfrutar de las ventajas que el mismo ofrece.

Y es aquí en donde radica, a mi juicio, la importancia de la labor que pueden realizar las Corporaciones Municipales. Al lado del papel tradicional asignado a las corporaciones respecto a la política municipal surge ahora uno que rebasa la mera administración honesta de los recursos municipales. A los representantes municipales queda asignado el papel de intermediarios entre el pueblo y el Plan. Una labor tendente a aumentar el entendimiento del Plan por parte del pueblo y con ello aumentar la comunicación y colaboración con el mismo.

Por supuesto que esta labor exige dar un nuevo enfoque de la política municipal adaptándola al momento presente. A la vez que son necesarias unas especiales cualidades que vienen definidas en función de la labor que ha de realizar.

Esa labor asignada a los representantes municipales exige, por una parte, que éstos posean un suficiente conocimiento del Plan de Desarrollo, así como de su mecanismo, exigencias y oportunidades que ofrece. Por otra parte es necesario que ellos, como intermediarios y portadores de los intereses municipales, sepan mostrar todo ello al pueblo con la máxima claridad. De esa forma el pueblo podrá entender y conocer el Plan.

Por otra parte las corporaciones municipales han de conocer cuál es la mejor orientación que cabe dar a la economía municipal. De acuerdo con las condiciones naturales, la iniciativa privada y las directrices del Plan. Alcanzando este conocimiento es necesario orientar la política municipal en este sentido, especialmente la de gastos, que debe ir dirigida a formar el entorno que facilite la acción privada.

Y, por último, compete asimismo a las corporaciones municipales descubrir, definir, ponderar y jerarquizar los problemas econó-

micos, cuya solución sea dentro del álea de actuación del grupo público. Y una vez hecho esto es necesario saberlos presentar y pedir la solución al organismo superior. Esto que para muchos es una labor de siempre, posee hoy auténtico relieve. No olvidemos que una de las características fundamentales del Plan de Desarrollo es el crecimiento sin precedentes de la actividad del Estado de esa actividad que se refleja a través de los Ingresos y Gastos Públicos dentro del Presupuesto y que en los años futuros alcanzará cifras impresionantes.

En fin, que el presente es un tiempo de características eminentemente económicas. Lo económico y social adquiere relieve de primer plano. De aquí deriva la importancia de las últimas elecciones municipales. Y es esta importancia la que me hace estar un tanto sorprendido.

Sorprendido de que no haya matizado insistentemente a través de los órganos de expresión pública la importancia coyuntural de la misión municipal dentro del Plan de Desarrollo. Sorprendido de que no se haya tratado de descubrir al público las cualidades que debe reunir el concejal actual para hacer frente a la problemática que en este momento interesa resolver. Sorprendido de que no se haya visto con mayor claridad la conexión que existe entre Plan de Desarrollo y corporaciones municipales. Sorprendido de que ningún concejal haya empleado sus conocimientos económicos —si es que los posee— como propaganda electoral. Y sorprendido de que no se hayan presentado más economistas a estas elecciones, teniendo en cuenta que esta es la época de los concejales economistas.

Estamos en el umbral del Plan de desarrollo, estamos viviendo años con eminente matiz económico, estamos ante la posibilidad de dar solución a muchos de nuestros problemas económico-sociales. Estamos ante la posibilidad de aumentar nuestro bienestar.

Es necesario aprovechar algo que se nos ofrece. No podemos despreñar la fruta del tiempo, esa fruta que está en el árbol del Plan de Desarrollo. No hagamos los gallegos lo que hemos hecho todos los gallegos con las manzanas.



SERVICIOS TRASATLANTICOS
PROXIMAS SALIDAS PARA

Río Janeiro,
Santos,
Montevideo y
Buenos Aires
DE VIGO;
Cabo San Vicente
19 de enero 1964

Este buque admite pasaje para TENERIFE

INFORMES:
Eduardo Fariña
Compostela, 8. — Apartado, 3
Tel. 22634-24652 — Telg. FARINA
LA CORUNA.

YBARRA
SERVICIOS TRASATLANTICOS
CRUCEROS TURISTICOS
SERVICIOS DE CARGA

ZAPATOS... ULTIMAS CREACIONES

«SEVERINO»
«EL ENCANTO»

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA MUY FELIZ Y PROSPERO AÑO 1964

Preguntiro, 35 y Arda, Figueira, 11 SANTIAGO

CALZADOS
CALZADOS

RIVASHER

CONSTRUCCIONES

SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA

SANTIAGO DE COMPOSTELA

DIARIO OFICIAL DE MARINA

Destinos y pensiones

Se nombra jefe de máquinas de la fragata "Relampago", al capitán don José Manuel Rodríguez Touza.

—Idem de la "Intrepido", al idem don Juan J. Chao Torriño.

—Idem instructor de la OVAD, al idem don Francisco J. Hidalgo García.

—Sin perjuicio de su destino, se dispone cubra el de la asistencia médica de la Estación Naval de la Graña, el comandante médico don José María Mengs Felipe.

—Se dispone que en la fecha que se expresa, el teniente coronel de máquinas de la E.T. don Gumersindo Vila Otero con el empleo y haberes de coronel.

—Se dispone en la fecha que se expresa, pase a situación de retirado, el coronel médico don Justino Fernández-Campa y Fernández.

—Idem idem el sargento fogonero don Jesús Iglesias Rodríguez.

—Se dispone se reconozca al teniente coronel de Intendencia, don José Ignacio Dapena Carro, durante el tiempo que

ha venido desempeñando, y desempeñe el cargo de jefe de Estudios-Director Técnico del Colegio de Huérfanos de la Armada.

—Se fija en 4.277,77 el haber mensual de retiro del condestable mayor de primera don Antonio Nortes Valero.

—Idem de 3.167,76 del auxiliar primero don Manuel Brage Martínez.

—Idem de 1.556,85 del cabo primero fogonero, don Francisco Casteleiro Merlan.

—Idem de 1.438,92 al idem don Juan Tembras López.

Por falta de espacio nos vemos precisados a demorar para próximos números varios originales, entre ellos, un artículo de don Jesús Precado Lafuente, "Los tres grandes acontecimientos religiosos de 1963-64, año vigilante".

—Una entrevista sobre las actividades en 1963 de la sociedad ferroviaria AFFA.

—Entrevista con el Director del Museo Municipal de Santiago.

—Capítulo XXIV de cien años de magnificios.

—"Un año de la Iglesia".

—"Las jornadas electorales, factor dominante en las actividades de la Delegación General de Studentos en 1963." Y "La Universidad de Santiago en 1963."

Un niño de cada provincia española peregrinará con el Papa a los Santos Lugares

MURCIA, 29. — El niño murciano Luis Ernesto Costa Guirao, peregrinará con el Papa Pablo VI a los Santos Lugares.

Como es sabido la OJE ha organizado una peregrinación de sus afiliados que acompañará a Su Santidad en su viaje, arrojando flores a lo largo del itinerario que ha de recorrer el Augusto Pontífice. Cada provincia estará representada por un niño de diez años.

DE SANTANDER

TORRELAVEGA, 29. — Para acompañar a Pablo VI en su viaje a Tierra Santa, en nombre de los niños de la provincia de Santander ha sido designado Emilio José Bedía García, de Torrelavega, de diez años de edad. — (Cifra).

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

F. E. N. O. S. A.

LA CORUÑA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 31 de diciembre actual se salistará el interés fijo del 6'95%, con impuestos a cargo del tenedor, de los BONOS DE TESORERIA cuarta serie, emisión 1961 - números 1 al 500.000, ambos inclusive.

La cantidad líquida a percibir será de pesetas 26'41, que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 5, vencimiento 31 de diciembre.

La Coruña, diciembre 1963

LA CASA BONITA

LA REINA DE LAS LANAS

Hace llegar su cordial Felicitación a sus clientes y amigos deseándoles un

FELIZ AÑO NUEVO

Rúa Nueva, 32 Teléfono: 3003 - 192 SANTIAGO

FABRICA DE GASEOSAS

La Montañesa

Depositarío de CERVEZA

LA ESTRELLA DE GIJON

CONCESIONARIO DE

WELKER

EL REFRESCO IDEAL

DESEA A SUS COSUMIDORES Y AMIGOS FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Enseñanza, 10 Teléfono, 1233 SANTIAGO DE COMPOSTELA

ESTABLECIMIENTOS BUTANO

EL FERROL DEL CAUDILLO

Distribuidor Oficial de GAS BUTANO

P. Callao, 22 Teléf. 2172
Gra'l. Mola, 22 Teléf. 2520

DESEA A TODOS SUS CLIENTES UN FELIZ Y PROSPERO AÑO 1.964

ULTRAMARINOS FINOS Y FABRICA DE BEBIDAS GASEOSAS

Vda. de Lucio Bugidos

General Franco, 23 Teléfono 1054 SANTIAGO

PARA UN PUBLICO DISTINGUIDO
UN COMERCIO DISTINGUIDO

SASTRERIA PARGUÑA

EL COMERCIO DEL HOMBRE ELEGANTE

Real, 141 Teléfono 1881
Galiano, 68 Teléfono 2378

VENTA DE CONFECCIONES

FERROL

LUPAVISION

LA MARAVILLA OPTICA EN
TELEVISION DE WALD

Incorporado a dos nuevos modelos de 19 y 23 pulgadas

¡¡Y qué sonoridad!!!

VEALO EN CASA PORTELA

Dolores, 68 Teléfono 1350

FERROL

COOPERATIVA REGIONAL DE CASTRO

Entre sus muchas actividades se dedica principalmente a la mecanización del campo gallego roturando y allanando montes para dar paso a campos fértiles que hagan más fecundo el trabajo del labrador.

OFICINA CENTRAL
Arce, 21 Teléf. 3480

FERROL

ASEGURADORA RIAZOR, S. A.

SEGUROS

Protéjase usted y los suyos en los riesgos de Incendios
María, 91 Teléfono, 3688

COMERCIAL HERCULES
MODALIDAD DE VENTA A PLAZOS

María 91 Teléfono 3688
Novedades KARIN
(Antes Gladys)
Especialidad en Tapa de Naylon
Gral. Franco, 104 Teléfono 4086

EMILIO LOPEZ LOUREIRO
agradece las atenciones recibidas

AHORRE COMPRANDO EN

TIMORA

ES VENTA DIRECTA

SU ELEGANCIA ES

ORLY

Porque son prendas que dan estilo

Si en Ferrol amanecéis

OSLO VEREIS

POR SUS VARIADISIMAS TAPAS
POR SU AMBIENTE ACOGEDOR
POR SU DELICIOSA ENSALADILLA

Cantón, 36 Teléfono 3522

MUNECAS Y MAS MUNECAS

trajeron sus Majestades los Reyes Magos para sus hijos y las depositaron en

Creaciones TOSSAN

Precio de Fábrica Gravina, 10

USTED COMPRA CALIDAD EN

VIENA MACHO

o en cualquiera de sus sucursales
Núm. 1. Real 158
Núm. 2. María 14

Fábrica San Agustín, 8 Teléfono, 2833

FERROL



LONXE DA TERRIÑA

Desde Surrex al Noroeste de Londres

Mis Galicia felicita las pascuas a sus paisanos ferrolanos, deseándoles al mismo tiempo un feliz año 1964

Garantice su aprendizaje frente al volante en la

Academia de conductores AUTO ESCUELA FERROL

La academia que da soltura y seguridad
Carnets de conducir de todas las categorías Nacionales e Internacionales

Alcalde Usoro, 34 Teléfono, 2074

FERROL

ANGEL MONTERO

JOYERIA - PLATERIA - RELOJERIA
ARTICULOS DE REGALO

Gral. Franco, 110 Teléfono 1930

FERROL

LUMEAL

DROGUERIA - PERFUMERIA

Gral. Franco 87 Teléfono 2226

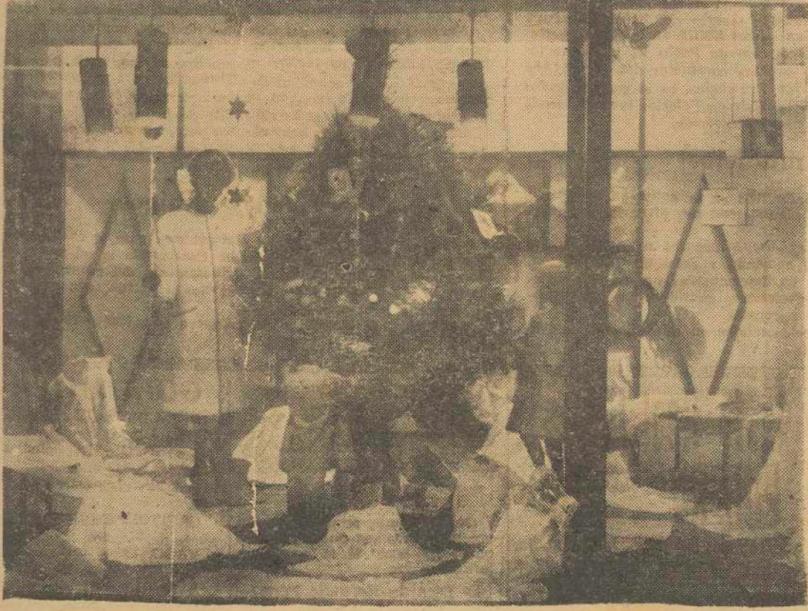
Al desearle a sus clientes y amigos un venturoso AÑO NUEVO, les agradece la buena acogida dispensada a sus nuevas y amplias instalaciones

CHAQUETAS, LANAS, PARAGUAS...
DE TODO PUEDE TENER VANAGLORIA
SI LO HA COMPRADO EN LA MERCERIA

LA GLORIA

Calvo Sotelo, 98 Teléfono 3867

FERROL



ROSAZUL, otra instalación de Prodix

Decoración

Transportes GUIASOLA

Agencia

LA CELTICA

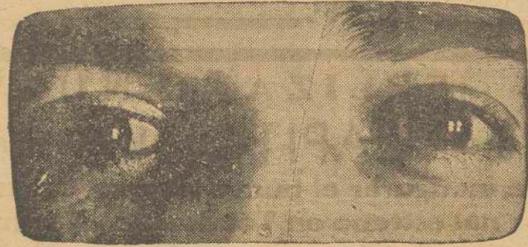
Servicio regular de Mercancías a Madrid y Barcelona

MARIA 15-17

TELEFONOS 2328 Y 2746

DESCANSA SU VISTA Y LA DE LOS SUYOS

Mediante esa maravilla de la técnica que es la PANTALLA NEGRA, el Televisor 522 elimina los rayos perniciosos para la vista, al tiempo que le ofrece una visión más nítida, más perfecta. Así pues, tener en casa un Televisor 522 PANTALLA NEGRA equivale a firmar un seguro para sus ojos y los de su familia. 522, único en el mercado con la auténtica PANTALLA NEGRA.



522

PANTALLA NEGRA

EL TELEVISOR CIENTIFICAMENTE ESTUDIADO PARA DEFENDER SUS OJOS

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

Distribuidores

EL FERROL.- Bazar del Teatro Hijos de Juan Romero Calvo Sotelo, 47-59
LA CORUÑA.- Televeco - División Azul, 1

EL TIEMPO ES ORO
AHORRE CON UNA LIBRETA DE

FERNANDO Y ABELEDO

AGENCIA OFICIAL LAMBRETA

Avda. Generalísimo, 46 Teléfono, 1258

VULCANIZACIONES SOTO

Garantiza el recuchutado de las cubiertas
Hacemos todas las medidas

En Ferrol desde 1931
Teléfono, 2720

HOSTAL DE LOS REYES CATOLICOS

SALA DE FIESTAS TARDE Y NOCHE

Presentación de la magnífica Orquesta LATIN CRAZY'S

que actuará hasta el DIA DE REYES alternando con el conocido cuarteto PARDO

Reserve su mesa para la fiesta de FIN DE AÑO o para la cena de GALA en el COMEDOR REAL ORQUESTAS PARDO-HERCULES-LATIN CRAZY'S

Libramiento para el pago de terrenos expropiados en Puente Pedriña

Por el Alcalde, don Angel Porto Anido, ha sido firmado un libramiento por valor de 261.293,25 pesetas, para hacer efectivo el pago de terrenos expropiados en la zona de Puente Pedriña...

Este Grupo de viviendas será construido por la Obra Social del Hogar y Arquitectura y se espera que una vez que el Ayuntamiento ha cumplido su compromiso de aportar la cuantía necesaria para la adquisición de terrenos...



HORAS DE COMPOSTELA

Las manecillas del reloj van a cantar horas de 1964

¡Abricías! Estamos de despedida de año. Con el jubón que siempre trae un adiós así. Al año 1963 no vamos a hacerle reclamaciones. En general no fué malo para Santiago. Hemos tenido menos desgracias dolorosas que en años anteriores. Creemos que la ciudad ha mejorado a través de los doce meses que hemos dejado atrás...

Grandes acontecimientos

La ciudad ha registrado grandes acontecimientos, de resonancia nacional e incluso mundial. El curso de Música en Compostela reunió en el Hostal y en los Colegios Mayores Universitarios a profesores y alumnos de todo el mundo.

Varios Congresos científicos y un curso de Derecho Comparado al que han asistido profesores y alumnos de todos los Continentes y de todas las razas. La investidura del título de Catedrático Honorario de la Facultad de Medicina de Santiago, del Premio Nobel, doctor Ochoa, fué otro de los actos relevantes que llevan el sello del año 1963.

Más de un centenar de practicantes de toda la región gallega volvieron a las aulas, en edades más o menos maduras, para hacer acopio de conocimientos de las nuevas técnicas que deben saber los Ayudantes Técnicos de Empresa. Para ellos, concretamente, fué un año satisfactorio, porque el espectro del suspenso apenas se asomó...

Rango universitario

La Universidad compostelana consiguió en este año varios de los objetivos propuestos. Destacamos la creación de la Sección de Filología Románica, que completa los estudios de nuestra Facultad de Filosofía y Letras.

Se inaugura el Colegio Mayor Universitario «Fonseca», y el nombre de Rodríguez Cudarro nimbó el acto de homenaje a la memoria de aquel preclaro Rector al que sucede en el máximo cargo universitario de la Universidad el Dr. Angel Jorge Echeverri, alumno predilecto su- turra Naval «Arzobispo Gelmi- yo, magnífico continuador de la gran obra de la Residencia de Estudiantes.

El Rector Prof. Echeverri nos habló últimamente de la inmediata construcción de una Capilla en la zona Residencial. Se incorpora a la Universidad una Cátedra nueva, que nos vincula más íntimamente a la Marina: la Cátedra de Alta Cultura Naval «Arzobispo Gelmi- yo, inaugurada por el Ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, Sr. Carretero Blanco.

Centros docentes

El Año Nuevo 1964 comienza con felices augurios para la solución del problema de mejor alojamiento del Instituto Masculino «Arzobispo Gelmiro». Del viejo caserón de la Plaza del mismo nombre pasará a un edificio de nueva planta, ya presupuestado.

Dentro de poca, semanas será dado a los santiagueses ver inaugurado el Colegio Regional de Sordomudos, preocupación constante del Sr. Rector de la Universidad y del Patronato al que está acogido dicho Centro, el cual será completado con un régimen de adaptación de los alumnos conforme a las técnicas modernas.

Esplendor religioso

Las solemnidades jacobeanas polarizaron toda su brillantez en el acto de la Ofrenda Nacional el día 25 de Julio.

Millares de peregrinos desfilaron a lo largo de los meses del verano por la Basílica compostelana. Recordemos la especial significación que tuvo la peregrinación ecuestre de jinetes franceses y españoles, recorriendo el antiguo Camino de Santiago. Más tarde, un pequeño grupo de jefes y oficiales de la Legión vinieron desde las provincias españolas del Norte de Africa, a pie.

Vida municipal

Se ha caracterizado el año 1963 en la actividad municipal por el calor que tuvieron algunas sesiones plenarias de nuestro Excmo. Ayuntamiento.

Un tema, singularmente, suscitó debates movidos, de los cuales dimos a los lectores oportuna y detallada información. Las excepciones de alturas en determinadas nuevas edificaciones dejaron la secuela de posteriores consideraciones desapro- batorias de lo que se había aprobado. Compostela, que ha crecido mucho en este año 1963, no lo

hizo en sentido de anchura sino de altura. El Ensanche apuntó hacia el cielo, con inmuebles muy altos. Hablaron de ello desde fuera de la ciudad. La Prensa madrileña dedicó espacios a comentar lo que aquí ocurría, en ese aspecto de las edificaciones con excepción de altura.

Económicamente no sabemos cómo habrá sido el año para el Ayuntamiento. Una parte de la Excmo. Corporación cesa ahora. Se van en virtud de que terminaron el período de concejales. Otro, al que no le llegó el tiempo tope, se consideró incompatible.

Bien oremos que el Año Nuevo 1964 sea saludado con alboradas por la Banda Municipal de Música, cuya reorganización se acordó en las postimerías de 1963.

Las elecciones de Noviembre, empujadas a una labor municipal a nueve concejales nuestros, elegidos en interesante lucha electoral.

Compostela, capital agrícola

El acontecimiento más clamoroso vivido en Santiago durante el año que acaba fué la concentración de agricultores de toda la provincia de La Coruña en la Plaza de España. Allí, el Caudillo Franco habló a sus paisanos gallegos, a los laboriosos trabajadores del agro de la provincia, delante de las torres del Obradoiro, y entregaba los títulos de propiedad del Plan de concentración parcelaria. Pocas veces tan enorme rizada humana saturó las rías santiaguesas, que vivieron un excepcional edla del Apóstolo bajo el flamear de banderas y galardetes, en desbordante manifestación de adhesión y gratitud a Franco.

Mejoras urbanas

Unos cinco millones de pesetas fueron echados a voleo sobre el programa de mejora de nuestras plazas y calles. En 1963 se acabó de pavimentar la Avenida de Rodrigo del Padrón, donde se construyó un aparcamiento de coches; fueron pavimentadas las calles de San Agustín, Rúa Traviesa, Cantón de San Benito, primer tramo de la calle de la Rosa, las de Eduardo Pondal y López Ferreiro. Se ensanchó la calzada del Pombal. Se dispusieron nuevos aparcamientos para autobuses en Fuente de San Antonio y Virgen de la Cereza. Se iniciaron las obras de pavimentación de otro tramo de la calle República del Salvador.

En orden a instalaciones eléctricas realizadas con cargo a subvenciones, aportación del Ayuntamiento y contribución de los vecinos, señalemos la magnífica iluminación de los paseos de la Alameda y Herradura; renovación del alumbrado en varias calles de la zona del Ensanche, nueva red de la calle de la Rosa, Eduardo Pondal y López Ferreiro...

Recordemos también que este año 1963 se va sin pena ni gloria para otros sectores que siguen en completa penumbra y para los cuales deseamos que 1964 resulte un año luminoso.

Grupos escolares

Fueron tres los grupos escolares inaugurados últimamente: el de Arines, el de la Peregrina y el del Castiñeirón. El Ayuntamiento se ha preocupado intensamente de la cuestión docente. Las manifestaciones culturales abundaron a lo largo del año. Por ser motivo de información muy reciente, no glosamos la inauguración oficial del Museo Municipal, verificada el domingo, y de la que da cuenta una información insertada en otro lugar de estas páginas.

Buen año deportivo

Este 1963 fué venturoso para el fútbol compostelano. La Sociedad Deportiva Compostela, con la ayuda entusiasta de las autoridades entidada, y pueblo en general, acometió en las necesarias comodidades para el público y al propio tiempo creó la afición un equipo que marcha victorioso entre los primerísimos de la Tercera División. Esperamos que 1964 nos lleve del brazo a otras metas gloriosas para nuestra «S. D.»

Nuestras felicidades

No queremos dejar sin la debida mención a las Sociedades compostelanas, que con su esfuerzo parejías de buenos jugadores y su entusiasmo han honrado las fechas clásicas de 1963 con brillantes actuaciones. Nuestros vecinos los del Circolo Mercantil, con sus festivos periódicos y puntuales; el Aero Club, con su actividad deportiva-social; el Casino, con su ambiente señorial; Cántigas e Agarimos homenajeando a dos veteranos de la cuerda de bajos del Coro gallego. Y la Unión de Artesanos enfrentando en noble lid a cua- tro parejas de buenos jugadores de tute, cuyo campeonato celebraban, lo mismo de cartas que de lace, por ejemplo. Un año que termina, no sabemos si más feliz para «El Trinquillo de Los Concheiros» para su antagonista en una par- tida de brisca entablada hace bastantes semanas por el pruriteando a dos veteranos de la cuerda de bajos del Coro gallego.

Felicidades, amigos

Aunque largo, no es sino «telegráfico» para el caso el balance de lo que vivió Santiago de Compostela en el año 1963. Son datos que han saltado vertiginosamente del recuerdo a la máquina de escribir, para ofrecérselos a ustedes, con la prisa de llegar a tiempo de deseárlas: ¡Felicidades, amigos! Y un próspero Año Nuevo 1964.

El próximo día 8 de enero jugará en Santiago el Santander

El partido será de homenaje a los socios de la S. D. COMPOSTELA

Ayer celebró reunión la Junta Directiva de la S. D. Compostela. Entre los asuntos del orden del día, figuraba el partido a celebrar el próximo día 8 con el Santander, en homenaje al socio, del conjunto santiagués. Salvadas pequeñas dificultades que surgieron, se ha llegado a un acuerdo concreto y el Santander residirá en Santiago durante la semana que ha de pasar en Galicia, por tener que jugar dos partidos en domingos consecutivos. Con este motivo, jugará el anunciado encuentro el día 8, miércoles, contra nuestro Compostela.

Para facilitar en lo posible que todos puedan concurrir a presenciar este partido, se acordó dirigirse a la Cámara de Comercio y a la Delegación Comarcal de Sindicatos, a fin de que la tarde de dicho día no se trabaje, en compensación a que el domingo, víspera de Reyes, ha de abrir el comercio.

También se dió cuenta en dicha reunión de las gestiones realizadas cerca de la Directiva del Corujo, para cambiar el encuentro a celebrar con dicho equipo el día 5 de enero, para el día 6, ya que el domingo 5, entrará el comercio como víspera de Reyes.

La Directiva del Corujo contestó que, aun sintiéndolo mucho, no puede acceder a la petición, por tener comprometida la fecha del 6 de enero. El partido habrá de celebrarse, por lo tanto, el día 5.

Por lo demás, se vió con complacencia la buena marcha del Club, que con el apoyo que está

UN FELIZ Y PROSPERO AÑO 1964 les desea el CINE YAGO

HOY QUE INICIARA EL NUEVO AÑO CON UN SENSACIONAL ESTRENO

¡Una maravillosa realización del nuevo cine francés!



¡Un film lleno de sátira y poesía; unas imágenes iluminadas por la fantasía y el realismo! Para todos los públicos

BUTANO Solite servicios en SERVICAS Dr. Feijóo 22. - Teléf. 2332

¡FELIZ AÑO NUEVO! Les desea CAPITOL, la pantalla de los éxitos Para inaugurar el nuevo año presenta un sensacional estreno en Totalscope - Eastmancolor



MAÑANA - GRANDIOSO ESTRENO Para todos los públicos

Nuevo académico de la Real Gallega: RAMON PINEIRO

LA CORUNA.— En la sesión celebrada ayer por la Real Academia Gallega, ha sido nombrado, por unanimidad, miembro numerario de la misma, el escritor don Ramón Piñeiro López. Los señores don Cipriano Torre Enciso y don Francisco Luis Bernárdez fueron nombrados miembros correspondientes.

N. de la R.— Don Ramon Piñeiro es uno de los más grandes valores de las letras gallegas de hoy. Dirige la editorial Galaxia. Ha publicado ensayos muy importantes. Uno de ellos, «Significado metafísico da saudade», fue premiado por el Centro Gallego de Buenos Aires. En el libro que hace algún tiempo se le dedicó a Rosalía, el señor Piñeiro también publicó un excelente trabajo sobre la saudade. Con Ceestino Fernández de la Vega, tradujo al gallego «Da esencia da verdade», de Martin Heidegger y la poesía celta de Julius Pokorne. Ramón Piñeiro es uno de los miembros más destacados de escritores ensayistas surgidos en Galicia después de la guerra y en el que se encuentran nombres tan ilustres como Ruf Carballo, García-Sabell y Celestino F. de la Vega. Piñeiro es autor de infinidad de artículos y ensayos sobre temas losóficos y de muchos otros de índole diversa, así como de cartas y prólogo de gran interés y D. Ramón Piñeiro pasa a ocupar en la Real Academia Gallega el sillón que quedó vacante con la muerte del señor Banet Fontenla.

Farmacias DE GUARDIA

DE SANTIAGO Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de: D. Ricardo Bermejo Pena.— Huérfanas, 17. Teléfono, 1318. Doña Trinidad Esteras Santa-Cruz.— General Pardiñas, 11. Teléfono, 3142. Celsa María Sarandese Martínez.— Curros Enriquez, 37

GUIA MORAL

PRINCIPAL: «IV Festival Tom y Jerris». I. C. METROPOL: «Las voluntarias». 3 Mayores de 18 años. SALON: «Las estrellas». 2 Jóvenes. CAPITOL: «La Becerrada». 3 Mayores de 21 años. YAGO: «Montecarlo». Palace Hotel. 3 Mayores de 18 años. AVENIDA: «Cristo Negro». Mayores de 14 años. A partir de las once de la noche corresponde: Doña Irene Reguero Lois. Casas Reales, 10 (Atraves). Teléfono 1723

AGENCIA POMPAS FUNEBRES Funeraria APOSTOL SANTIAGO

Dirección: JOSE TOUBES SANTOS General Franco, 11 - bajo - Teléfono 1855 AVISOS NOCTURNOS Y DIAS INHABILES: Rúa Nueva, 14 - bajo - Teléfono 3279

La Ofrenda Nacional al Apóstol

SOCIEDAD

Enlace Villamor Castiñeiras-Seoane Montero



Invocación

Que el mundo tenga una verdadera y sólida paz, basada en la caridad y en la justicia

SEÑOR SANTIAGO, GLORIOSO APOSTOL, PATRON DE ESPAÑA: Nuevamente me cabe el inmenso honor de venir a esta multitudinaria Catedral, Templo de Occidente, para, de hijos ante Tu Altar, presentarte la Ofrenda de la Patria en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos Nacionales, en la conmemoración gloriosa de la Traslación de tus venerandas reliquias a esta tierra generosa de Santos, héroes y hombres de pro en todas las ramas de la humana actividad.

El invicto y cristianísimo Caudillo de España, ha tenido a bien conferirme su delegación para este acto, por lo que me considero ennoblecido en grado sumo, ya que pocas solemnidades pueden presentarse tan llenas de sentido en el orden religioso y en el patriótico, como la Invocación en nombre del Salvador de la Patria a su Santo Patrono y protector, para que haga llegar al Trono del Rey de Reyes y Señor de los Señores, la oración y la ofrenda de un pueblo que está siempre en vanguardia en la propagación y defensa del mensaje que Cristo trajo al mundo.

A ti, Señor Santiago, debemos sin duda alguna, con el singular privilegio de la fe en que nos engendraste, esa constancia y fidelidad española en el servicio de la misma que no conoce límites ni en el martirio, y que ha escrito en todos los tiempos páginas tan gloriosas en la historia universal, de las que son ejemplares las que, primero, en la Cruzada de Liberación Nacional, y, después, en nuestra invidiable paz, España viene mostrando al mundo desde que Francisco Franco emprendió con vuestra ayuda especialísima, la ingente tarea de rescatar el cuerpo y el alma de la Patria de las fuerzas del mal. Tú, Apóstol, con Tu palabra y ejemplo nos enseñaste a creer en el Dios de toda bondad, a amarlo sobre todas las cosas y a morir gallardamente para Su mayor gloria y servicio.

Es timbre de orgullo para la Nación Española, que el primer mártir del Colegio Apostólico fuera su evangelizador. Temprano comenzaron las persecuciones y campañas contra un pueblo cuyo único delito era amar y servir fielmente a su Dios y a su propio destino y misión en el orbe, pero Tú también con el Apostolado supremo de la sangre y del sacrificio nos marcaste la senda segura del cielo que iluminan las estrellas del camino de Santiago.

Con Tu nombre en los labios y bajo Tu protección y ayuda singularísima, se ha ido forjando la Historia de España, primero en el heroico y ocho veces secular recorrido por las rutas de su Unidad; más tarde en las empresas ecuménicas y misioneras en las que nuestra Patria conquistó un Nuevo Mundo para la cristianidad, y en nuestros días en las gestas inmortales de la Cruzada, en las efemérides de Brunet, o de la batalla del Ebro, por citar sólo algunos elocuentísimos exponentes de Tu continuada presencia en la ejecución de su unidad de destino. Por tu favor de ayer, de hoy y de siempre, la católica España te expresa su permanente gratitud, considerando a su Apóstol por antonomasia tan vinculado a su propio ser, que ya lo expresaron nuestros guerreros de antaño en el viejo y glorioso "¡Santiago y cierra España!" grito de realización de la obra y grandeza nacionales.

Ahora me corresponde, por el honor de que se me ha investido, hacer la pública profesión de nuestra Fe y de nuestra gratitud, con la ocasión de una de las ofrendas que te presenta la Patria por mediación del representante de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Y al darte las gracias de corazón, al ofrecerte inteligencias y voluntades de tus hijos en la Doctrina de Cristo, no puedo dejar de hacer unas súplicas que sé de antemano que cuentan con tu beneplácito.

Sobre todo te ruego Tu poderosa intercesión ante el Divino Trono para que el mundo tenga una verdadera y sólida paz, basada en la caridad y en la justicia, que es el gran mandamiento que vino a traer a los hombres el Redentor, cuya fiesta Natalicia conmemoramos en estos días.

Nuestra súplica tiene también que estar dedicada a ser en primer lugar por el Vicario de Cristo en la Tierra, S. S. el Papa, felizmente reinante, Pablo VI, cuyo ya fecundísimo y esplendoroso Pontificado,

do, no obstante lo reciente del mismo, ha tenido su comienzo en el presente año.

Te rogamos igualmente por el Concilio Ecuménico Vaticano II, del que está pendiente toda la Humanidad y que España vive con esa especial intensidad y atención que corresponde a su ejecutoria de pueblo defensor de la Fe de Cristo, que Tú le trajiste, y consciente de la sobrenatural transcendencia de uno de los acontecimientos, cumbres de toda la Edad Contemporánea y de la Historia de la Iglesia.

Signe ayudando, Señor Santiago, y presidiendo como hasta la fecha, al Caudillo de España para que continúe su admirable labor de Gobernante cristiano y patriota ejemplar, modelo en toda la Historia y vida de la Patria. Te pedimos también por su digno Gobierno, fiel cumplidor de sus consignas; por los gloriosos Ejércitos Nacionales de Tierra, Mar y Aire; por España, en resumen, Galicia y por esta queridísima provincia de La Coruña, que Su Excelencia tuvo a bien confiar a mi mando, pues tengo el deber de que siga consiguiendo mejoras como las que el Gobierno ha concedido, tan fundamentales para ella que está cambiando su signo y nivel de vida.

Con filial devoción elevo mi súplica por nuestro amado Pastor, el insigne Cardenal Arzobispo, que rige sabiamente Tu Archidiócesis; por el digno Señor Obispo Auxiliario, y Venerable Cabildo Metropolitano de esta Santa Iglesia.

Y dejo para el final una petición que no por modesta va a ser desoída, pues siempre escucháis las súplicas de vuestros fieles. No olvidéis ni a mi familia ni a mí. Con fe, con amor, con entrega absoluta a la idea de Dios que sembraste en esta tierra generosa, te pido humildemente que nos guíes desde lo alto, para que en lo público y en lo privado, no nos falte nunca tu Luz que es prenda de salvación. Así sea.

Contestación del Cardenal

Hoy como ayer la peregrinación es fuente de grandes bienes para la Humanidad entera

EXCELENTISIMO SEÑOR DELEGADO:

En nombre de la Iglesia Compostelana, recibo y acepto con el mayor placer la Ofrenda, que, en representación de Su Excelencia, el Jefe del Estado, acabáis de presentar ante el altar de nuestro Santo Patrono, Santiago el Mayor.

Esta presencia de España, año tras año, ante el Sepulcro de su Evangelizador en la festividad de la Traslación de sus sagrados restos a este rincón privilegiado de la Patria, igual que la que se realiza en la fecha conmemorativa de su martirio, es de suyo profesión de fe, testimonio de gratitud y expresión de segura confianza en el futuro y constante valimiento de nuestro Santo Apóstol ante el Señor, como habéis puesto de manifiesto en las bellas palabras de vuestra piadosa invocación.

Pero esta Ofrenda Nacional tiene también otro significado de altísimo valor. Es algo así como la peregrinación simbólica de todas las gentes y de todas las tierras de España a este venerado santuario, que ha de servir para que cada uno se mueva a realizar su propia peregrinación personal, con todos los frutos y todas las ventajas que ella reporta.

La peregrinación nos hace romper con ese reducido mundo que nos circunda y que nos empuja en la vida ordinaria, para lanzarnos por caminos de esperanza en busca de una meta de purificación y superación espiritual. La peregrinación es aliento e impulso hacia el bien, que pone en tensión las mejores fuerzas de nuestra alma. La peregrinación es estímulo de caridad para con los hermanos que marchan con nosotros por la misma ruta. La peregrinación es invitación a la apertura de espíritu y a la fraternidad más íntima y cordial, que es la fraternidad cristiana, la cual no conoce distinciones de razas o de pueblos, porque sabe que todos los hombres son hijos del mismo Padre celestial que está en los Cielos. La peregrinación es oración más fervorosa, y alegría más intensa, y seguridad mayor de la protección de Dios, al encontrarnos rodeados de tantos hermanos, nuestros que se unen a nosotros en el mismo acto de fe, de alabanza y de súplica, formando la gozosa comunidad de los creyentes en Cristo y con Cristo.

Esta afirmación de las ventajas y de los méritos de la peregrinación no ha perdido validez para los tiempos actuales. Hoy como ayer la peregrinación es un excelente medio de alcanzar las bendiciones del Excelsis; hoy como ayer la peregrinación es fuente de bienes para los individuos y para la Humanidad entera.

Por eso, cuando Su Santidad Pablo VI, felizmente reinante, vio que era necesario intensificar las oraciones y las obras de virtud y de bien para conseguir la ayuda del Altísimo sobre el Concilio que se está celebrando para provecho de la Iglesia y del mundo, pensó en la peregrinación y «hemos decidido, tras madura reflexión y abundante plegaria —dijo en el discurso de clausura de la segunda sesión conciliar—, hacernos Nos mismo peregrino».

El Vicario de Cristo peregrinará, como todos saben, a los Santos Lugares.

Quedan así ratificados, justificados y ensalzados por la más augusta autoridad de la tierra los caminos de la peregrinación.

Estamos seguros de que el gesto del Sumo Pontífice disparará totalmente los resortes que pudieran abrigar algunos, con relación a la importancia y actualidad del espíritu y de la realidad peregrinante y que con ello se acrecentará cada día el número de los que pongan en práctica este excelente medio de acercamiento a Dios.

En los últimos tiempos se viene registrando un consolador y creciente aumento en el número de fieles que peregrinan a nuestro Santuario, que, con Jerusalén y Roma, forma la gloriosa trilogía de las grandes peregrinaciones tradicionales.

Nuestro Santo Apóstol espera bondadoso a cuantos vengán a invocarle a Compostela ¡ojalá que entre los peregrinos pueda contar, se un día el Representante de Cristo en la tierra, que colmaría así Nuestras mejores ilusiones!

Dejando este deseo en manos del Señor, Nos animos desde ahora a las intenciones del Romano Pontífice en su peregrinación a Tierra Santa, al mismo tiempo que, por mi parte, me uno a las súplicas que habéis elevado en este solemne día por España, por el Jefe del Estado, por la Iglesia y por el mundo.

Una súplica especial por esta entrañable tierra de Galicia para que el Señor la conserve siempre en Su fe y en Su amor y para que le conceda la prosperidad en todos los órdenes.

Para Vos, Señor Delegado, y para vuestra familia la súplica de que el Señor os acompañe siempre y os bendiga en vuestra vida tanto pública como privada. Así sea.

VIDA RELIGIOSA

ADORACION NOCTURNA VIGILIA GENERAL DE FIN DE AÑO

En la noche de hoy, se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón (San Agustín) la tradicional Vigilia general de despedida del año viejo y entrada en el nuevo.

A las diez y media de la noche se reunirán todos los adoradores en la Iglesia de San Félix para celebrar la Junta de turno y seguidamente se trasladarán a San Agustín, donde a las once dará principio la Vigilia con asistencia del Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo el que, a las doce y media, celebrará la Santa Misa rezada, pudiendo comulgar en ella todos los fieles que lo deseen y que hayan terminado de cenar por lo menos tres

horas antes de recibir la Sagrada Comunión.

Se recuerda a los señores socios activos que es obligatoria la asistencia a esta Vigilia hasta su terminación.

MEDALLAS DE HERMANOS MAYORES DE LA ARCHICOFRADIA

Ayer por la mañana, terminados los actos de la ofrenda Nacional, ante el Altar Mayor de la Catedral, el Dean doctor Portela Pazos, impuso la Medalla de Hermano Mayor de la Archicofradía a las señoras de los directivos de la misma señoras Fraguas y Morra Becharía, y al santiagués señor Ferrer. Fueron apadrinados, respectivamente, por sus esposos y por el presidente de la Archicofradía señor Maíz Elizguzqui.

Cartelera

PRINCIPAL HOY: 5'45 y 8 Sensacional estreno de las nuevas y divertidas aventuras del gato y el ratón IV FESTIVAL TOM Y JERRY (Para todos los públicos) FELIZ AÑO NUEVO	CAPITOL HOY: 5'30 - 7'45 - 10'30 Últimas exhibiciones de la divertida película «LA BECERRADA» en Estmanecolor Fernando Fernán-Gómez (Mayores)
METROPOL HOY: 5'45 - 8 y 11 Divertidísimo estreno ¡Una comedia deliciosa! LAS VOLUNTARIAS —Tecnicolor— Donald Sinden-Barbara Murray (Mayores 18 años) El público de la sesión de Nochevieja será absequejado con las tradicionales Doce uvas de la suerte	YAGO HOY: 5'30 7'45 y 10'30 Grandioso estreno de la colosal película MONTECARLO-PALACE HOTEL Una obra maestra del cine nuevo francés Alain Decock (Para todos los públicos)
SALON TEATRO HOY: 5'30 y 7'30 Presenta LAS ESTRELLAS Con: Tony Leblanc Antonio Garisa (Tolerada)	AVENIDA HOY: 6 - 8 - 10'30 Últimos pases de la apasionante película «CRISTO NEGRO» Una genial creación de René Muñoz (Para todos los públicos)

El domingo se celebró en la iglesia parroquial de Santa Susana, que aparecía artísticamente engañada y con profusión de luces, el enlace de la bella y simpática señorita María del Carmen Seoane Montero, con don Julio Villamor Castiñeiras, pertenecientes a conocidas y apreciadas familias compostelanas.

La novia lució precioso traje blanco y se tocaba con velo de tul ilusión.

Bendijo la sagrada unión el párroco de Santa Susana, don Raimundo Garda Veiga, que dirigió a los contrayentes una sentida plática.

Fueron padrinos don Eladio Seoane Martínez, padre de la novia y doña Josefa Castiñeiras Iglesias, viuda de Villamor, madre del novio.

En calidad de testigos firmaron el acta matrimonial don Manuel San Martín Rama, don Manuel Liste Mourenza, don Santiago Castiñeiras Iglesias, don Andrés Sardiña Martínez y don José Lamas Ferreiro.

A la solemne ceremonia asistieron numerosos invitados, los cuales fueron obsequiados seguidamente con un espléndido almuerzo.

El nuevo matrimonio, al que deseamos muchas felicidades, salió en viaje de luna de miel para visitar diversas capitales españolas. Los ya señores de Villamor Castiñeiras (don Julio) fijarán su residencia en Santiago.

DELEGACION DE TRABAJO

Nota aclaratoria

En atención a la tradicionalidad de las ventas en los establecimientos mercantiles en general, que se dedican a artículos de regalo, como bazares, comercio textil, joyería, etc. e incluso de la Alimentación, con motivo de la próxima festividad de Reyes, y teniendo en cuenta que el día anterior coincide en Domingo, por esta Delegación de Trabajo se autoriza la demora del cierre en los referidos establecimientos hasta las 21 horas los días 31 del corriente y 2, 3 y 4 del próximo Enero.

Asimismo se autoriza la apertura de los citados establecimientos durante el domingo día 5 de enero, hasta las 12 de la mañana.

Se concederá al personal el descanso semanal compensatorio y abono de las horas extraordinarias trabajadas con los recargos reglamentarios. Lo que se hace público para general conocimiento. La Coruña, 27 de Diciembre de 1963.

CAMPO DE DEPORTES EN EL INSTITUTO ROSALIA CASTRO

El director del Instituto de Enseñanza Media "Rosalía Castro", don Hilario Sáinz y Sáinz, ha conseguido en el reciente viaje oficial que efectuó a Madrid, reactualizar el proyecto del cierre de la huerta del edificio y de la construcción de dos campos de tenis y uno de baloncesto.

El presupuesto de las obras que se espera den comienzo el año 1964, es de un millón cien mil pesetas.

HOTEL COMPOSTELA

BODEGÓN

Cena de FIN DE AÑO

- Crema Princesa
- Merluza a la Primavera
- Pollo Bonne Femme
- Tarta capricho
- Helado Melba
- Vinos: Coop. de Leiro
- Uvas de la suerte
- Obsequios tradicionales
- Ptas. 135
- Ambientación musical
- Reserva de mesas: Teléfono 2427

PRINCIPAL

HOY, a las 5'45 y 8

SENSACIONAL ESTRENO

M-G-M

NUEVO FESTIVAL TOM Y JERRY

CINEMASCOPE

10 NUEVOS TITULOS TOTALMENTE INEDITOS! COLOR POR TECHNICOLOR

4º FESTIVAL

Los últimos y mas regocijantes cortometrajes de esta popular pareja, que divertirá por igual a chicos y a mayores.

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

La Empresa desea a su distinguido público un

FELIZ AÑO NUEVO

El cine METROPOL

TIENE EL GUSTO DE INVITARLE A SU

Extraordinaria sesión de Nochevieja

en la que le obsequiará con las TRADICIONALES 12 UVAS DE LA SUERTE

Ofreciéndole además la oportunidad de despedir el año con alegría y optimismo con el regocijante estreno de

LAS VOLUNTARIAS

COLOR POR TECHNICOLOR

Una chispeante y divertidísima comedia entre muchachas de uniforme

◆ DONALD SINDEN ◆
BARBARA MURRAY CAROLE LESLEY

(Aconsejada mayores de 18 años)

Un año más de paz: Este es el mayor elogio de 1963

(Viene de última página)

Sanatorio del Profesor Dr. Jorge Echeverri

CIRUGIA GENERAL

Especialidad: Huesos - Músculos - Articulaciones - Vasos y Nervios

Senra, 7 - Teléfonos, 1241 y 3317

SANTIAGO

tador iraquí Abdul Karim Kassas en febrero último, no ha sucedido, aunque a tal fin iba orientado, un resurgimiento vital de la República Árabe Unida, a cuya constitución se oponía el partido baadista, destruido por el nuevo gobernante iraquí, Arif. Son muchos los intereses comprometidos, tanto en Iraq como en Siria, para que estos países se dispongan fácilmente a ponerse bajo el mando de Nasser. El poder de éste, hombre dinámico e inquieto que tiene bajo su mando absoluto a treinta millones de egipcios, no se ha debilitado, sin embargo. Sigue siendo el país más poderoso del Oriente Medio y el más

tomado por Israel. Nasser, ante el "impasse" de la R.A.U. respecto a Siria e Iraq, dirigió sus miradas al Yemen, donde ha logrado consolidar la República sin que por ahora tengan ninguna posibilidad de triunfo las tropas del Imán destronado; también dirigió sus miradas hacia Argelia y Marruecos, en su reciente conflicto y últimamente, con su reunión en Bizerta con el líder argelino Ben Bella y el más moderado jefe tunecino Bourguiba, viene a proyectar una sombra también sobre el reino de Hachem II, que no se decidió a acudir a la reunión de Bizerta y vive en un precario armisticio con su belicoso enemigo Ben Bella.

titucional de los Estados Unidos, un nuevo Presidente —Lyndon Daines Johnson—, sustituyó al asesinado horas después de confirmarse. Y este nuevo Presidente ha asegurado que seguirá la línea política iniciada por Kennedy, en la que la Ley de Derechos Civiles, para terminar con la segregación racial, era el punto clave. Lo tremendo es que, hasta la fecha, no hay pruebas exactas de quien fue el asesino y si detrás de él estaban los comunistas o los ultraderechistas o nadie, y Oswald, luego asesinado por Rubinstein, actuó en un momento de locura paranoica, por su cuenta y riesgo.

AMERICA DOLORIDA

El asesinato de Kennedy en Dallas, el 22 de noviembre fue sin duda la noticia más sensacional y sorprendente del año. Sus consecuencias políticas inmediatas son aparentemente nulas, porque, puesto en juego el sistema cons-

Lo verdaderamente importante, es que en 1963 no se desencadenó una guerra atómica, a lo que estuvimos todos en riesgo con motivo de la crisis cubana. Un año más de paz en este mundo atormentado y atemorizado, ya es un bien de incalculable fuerza del que debemos dar gracias a Dios. LUIS MIRA IZQUIERDO

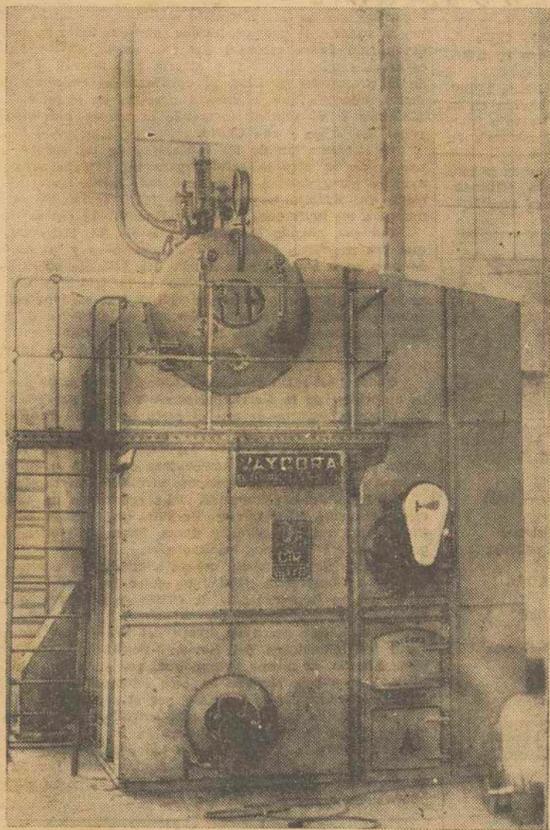
VAPOR Y COMBUSTION RACIONAL

VAYCORA

Factoría en FREJEIRO (Narón)

EL FERROL DEL CAUDILLO

VAYCORA - Apartado 170 - Teléfono 4122



Generador de Vapor construido para la fábrica de mantas "La Paquana S.A." de Onteniente (Valencia). Vaporización 3.000 kg/h. Presión de trabajo 18 kg/cm². Combustión. Fuel-oil y carbón.

Consultas - Proyectos - Fabricación

GENERADORES DE VAPOR

- * Calderas acuotubulares
- * Calderas de radiación
- * Circulación natural
- * Producción de 500 a 70.000 Kg/h.

- * Presiones hasta 60 atm.
- * Alto rendimiento
- * Vaporización rápida
- * Volumen reducido

Así termina el año

Dos grandes figuras han dejado de existir en este año 1963: Su Santidad Juan XXIII y el Presidente de los Estados Unidos, Kennedy.

Su Santidad Juan XXIII, gran evolucionista de nuestra Iglesia Católica, dió iniciativa a la renovación Euménica Vaticano II; unificador de religiones, conocedor profundo de las causas que separan a las almas por su distinta idiosincrasia, gran concisionista de un principio para hermanar la Humanidad. Unir en "a un solo Dios" todas las religiones, respetar todas las ideologías que al Altísimo se acercan. Promulgador sublime en su "Pax in terris", texto que servirá de iluminación para los hombres del futuro.

Por distintos caminos, pero con igual finalidad, John Kennedy, defensor de la causa racial. Origen por el cual se ocasionaron distintas divergencias entre los hombres libres, cortando las cadenas de la esclavitud, dándoles valor y grandeza espiritual, al sentirse con derechos propios para desenvolverse con la capacidad intelectual y libre albedrío en este mundo en que todos crean derechos y tienen deberes... "John Kennedy, tu privilegio como co-

nocedor de "masas", descendió el odio en los "sin Dios", fustigado escogido como gobernante, ofreciste tus ideas doctrinales como símbolo de esperanzas a tu pueblo, y ese sello de seguridad que tratabas de imprimir en el corazón de tus compatriotas, provocó la envidia en muchos y la mano negra de "sin patria" originó un levantamiento espiritual: todos unidos y dispuestos a colaborar en el castigo a la vibora descubierta que, directa o indirectamente ocasionó el horrible magnicidio. ¡Sea vengada tu causa con imprecable justicia, al albor que hizo verter el sangre de un inocente!

Las raíces que echa la tierra, de los muertos inocentes, son llamas de eternas venganzas.

Quiera Dios que en el próximo año pueda recogerse la siembra del Gran Pescador Euménico y del hombre que ofreció su fe a los pies de la unidad a "sus Estados Unidos". Que el nuevo Presidente Lyndon Johnson, sea la plena firme en la cual se pueda grabar "Lyndon Johnson, Presidente de los Estados Unidos, año 1963, recogido por una unanimidad 1961-1963, perpetúe el orden kennedyense". RAQUEL RIVAS BERNAL

El dirigente de la OAS, Antoine Argoud, quiere permanecer en la celda

PARIS, 30. — El antiguo dirigente de la OAS Antoine Argoud persiste en su determinación de permanecer en su celda cuando el proceso por alta traición y sedición que se le ha incoado se reanude hoy, lunes.

Asimismo el acusado ordenó a sus abogados que no comparecieran en la vista de la causa.

Argoud que ahora cuenta cuarenta y nueve años de edad, mantuvo un firme silencio con apariencia de tranquilidad extrema durante la última sesión del juicio cuando los jueces y el fiscal le interrogaron acerca de las circunstancias de su aprehensión en Alemania. Un mes antes de que comenzara la vista de la causa, el antiguo coronel, especialista en guerra psicológica, se declaró en huelga del hambre, en señal de protesta por las condiciones por las que se le trajo a Francia. — (Efe).

FELIX VILAS VIDAL

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION EN GENERAL
FABRICA DE MOSAICOS

Materiales para los Gremios de Albañilería - Carpintería
Decoración - Fontanería - Pavimentación - Pintura

Concesionario de artículos sanitarios «ROCA»

Tenencia del Hórreo (Calle B. núm. 9)

Tel. 1773

Rúa de San Pedro, núm. 23

Tel. 1226

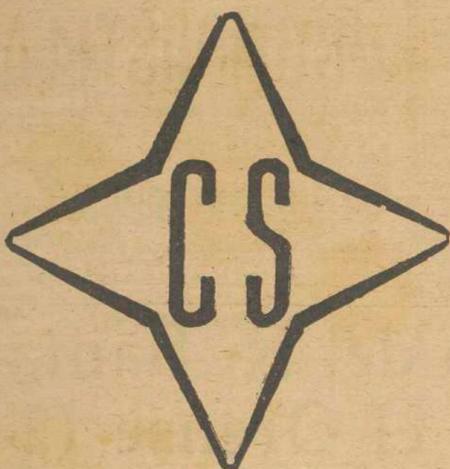
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Destilerías del Noroeste, S. L. JUBIA

Elaboración a vapor - Licorería Fina
Cremas especiales

Desea a sus favorecedores y amigos felices
Pascuas y próspero Año Nuevo

EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO, S. A.



MAYOR BENEFICIO

MAS PRODUCCION

MAXIMO RENDIMIENTO

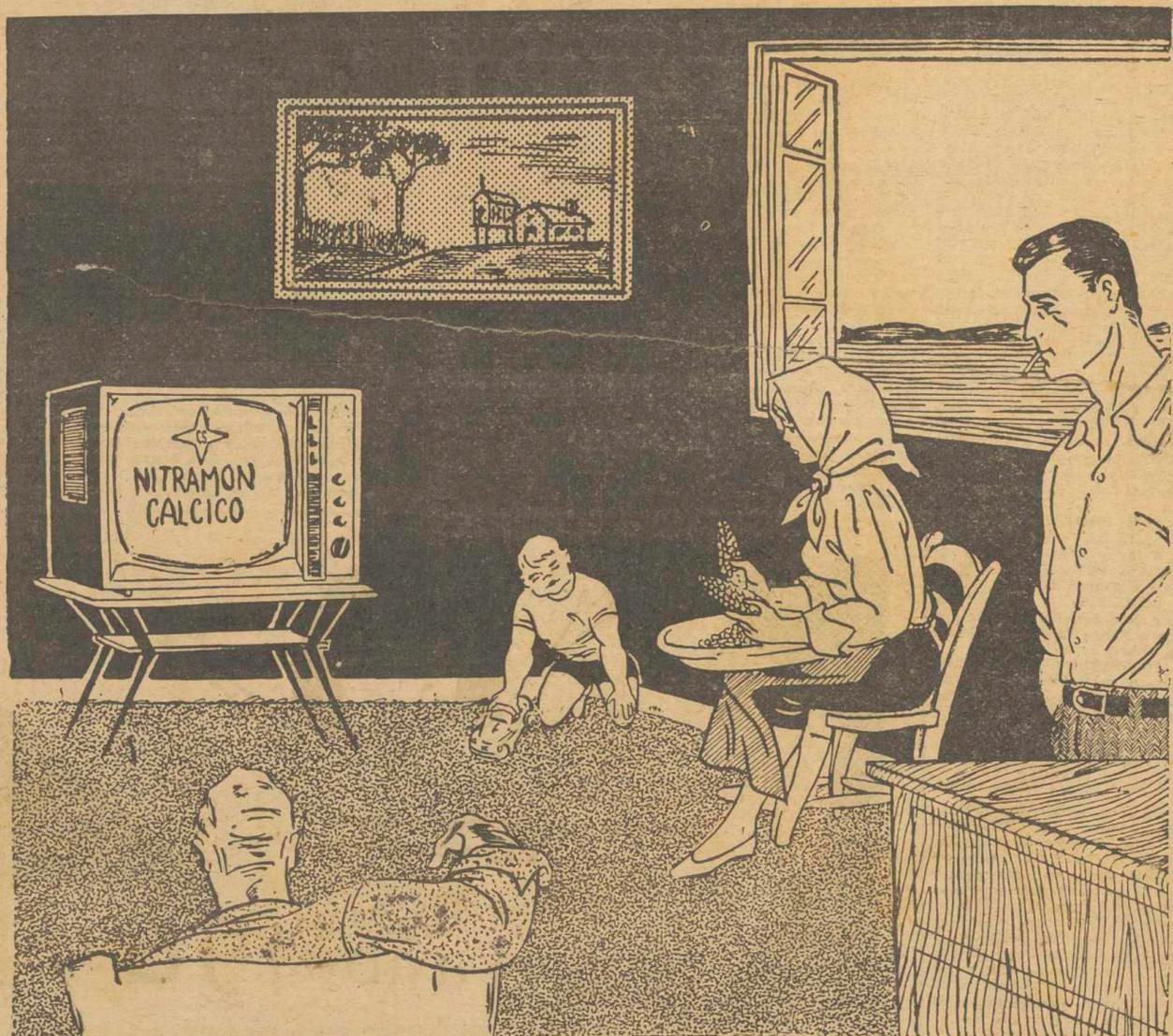
MEJOR CALIDAD

NIVEL DE VIDA

FABRICA: Puentes de García Rodríguez (LA CORUÑA)

OFICINA DE INFORMACION AGRICOLA
Tras el Pilar, 6 - SANTIAGO

DOMICILIO SOCIAL:
General Pardiñas, 55 (MADRID)



fabrica
el
abono
ideal
para
el

campo gallego

NITRAMON CALCICO

PONTEVEDRA, 2 - MURCIA, 1

El gol murciano (que significaba el empate a uno) fué conseguido de penalty

Actitudes desagradables, a consecuencia del desafortunado arbitraje Crónica de SPRINTER

PONTEVEDRA, 30.— Si el partido de ayer en Pasaron había despertado indudable interés más que nada por lo que su resultado podía representar para el Pontevedra, en modo alguno hubiera podido sospecharse tamaño cariz en cuanto a la tónica de juego, ni a determinadas actitudes empleadas por algunos de los jugadores visitantes, reiteradamente alevosas y para colmo, sin que el desdichado árbitro del partido —el valenciano Birigay— mostrase su autoridad, e impusiese el criterio sereno y honrado, que hubiera sido de esperar, pues no ha hecho sino excitar los nervios dentro y fuera del terreno, por su actitud en la que muchas veces, no solo sanciona mal, sino que perjudica claramente al Pontevedra, dentro y fuera del área.

—De tal forma, parecía que tuviese especial interés en complicar las cosas—. Las amonestaciones, resultaban ridículas, por cuanto en algún caso había motivo sobrado para la expulsión, y aquí podía citarse ya en los comienzos, a Lalo, como después y durante el resto, también a Alvarito, o a Martínez, y Solé, entre otros. Pero aquello parecía no contar para Birigay, que tuvo además una colaboración estúpida, sobre todo en uno de los jueces de línea. Con una facilidad pasmosa, aunque la falta fuese originada en plena área murciana, él colocaba tranquilamente el balón, a varios metros de distancia, o sancionaba a la inversa. En suma, un arbitraje el suyo, funesto y al borde de unas consecuencias bastante más graves, pues sino su mala intención —tal parecía—, al menos su falta de autoridad y de saber estar allí, pudieron resultar fatales.

De cualquier forma, hemos de lamentar esta clase de hechos, una vez más, sobre todo porque a la hora de la responsabilidad, ésta nunca es del árbitro, sino de un sector determinado, o del Club local, cuando la única verdad es que si ciertas cosas suceden en los campos y aún en las gradas, es única y exclusivamente porque el árbitro no es imparcial y no sabe imponer su autoridad. Pero...



Uno de los constantes acosos granates sobre el área murciana, que logra despejar Campillo, con varios compañeros a la expectativa. (Foto PACO)

vedra no se amilana y vuelve a la carga. En las postrimerías del tiempo Recalde que se cuela peligrosamente en el área, es objeto nuevamente de falta; pero el desdichado señor del silbato, coloca tranquilamente el balón fuera de la línea, y el apotonamiento de jugadores ante el marco, salva un nuevo peligro.

El juego, se reanuda en un ambiente bastante excitado. Los aplausos, de los preliminares, con la entrega del tradicional banderín, ahora se truecan por una prolongada plta. En las líneas granates, alternan los extremos y Batalla pasa adelante. En su primera entrada, choca involuntariamente con Campillo, que resulta lesionado en la cabeza, pero después de los instantes, necesarios para atenderle, sigue jugando, con la misma entrega y decisión que antes. Al minuto doce, se produce un nuevo gol granate, fruto de un impetuoso acoso por el centro, pero el árbitro anula, en medio de un fenomenal broncazo, partió de un pase de Ribada, con tiro de José Jorge, que rebotó en el travesaño, entrando varios jugadores al remate, entretanto el castilla logró desviar débilmente la trayectoria de la pelota, cabeceando Iglesias a la red. Al parecer, a decisión arbitral, se basó en un su-

puesto fuera de juego de José Jorge. Los ánimos, continuaban enardecidos ante la falta de autoridad del trencilla, frente a varias agresiones de que fueron objeto los locales.

Sin embargo éstos mantenían su dominio y siguieron creando situaciones de peligro para el área visitante, consiguiendo, en pocos minutos otros tres saques de esquina. En otra de las contadas escapadas de los atacantes murcianos, señalamos un endiablado disparo de Merodio, que rebotó en la escuadra. Los minutos finales, son de lucha cerrada y de verdadera emoción en las gradas. Cuando faltaban sólo cinco para que el árbitro señalase el final, llegó el 2-1 definitivo, entre clamores de apoteosis. La jugada partió de Ribada, rematando Iglesias inteligentemente a la red.

UN MURCIA LEÑERO Y PICANTE

No sería necesario recordar aquí las cordiales relaciones que existían entre pontevedreses y murcianos, puestas especialmente de manifiesto la pasada temporada. Acaso por ello, extrañase mucho más la actitud adoptada por el equipo visitante en su partido de ayer ya que no creo que fuera necesario que hubiese apelado, sobre todo por parte de algunos ju-

gadores, a tales desmanes. Abusaron en exceso de marrullerías y pusieron «leña» más que suficiente para encender el fuego, o estropear la cosa con el picante... Puede ser que ello se deba a un exceso de entusiasmo, en las lecciones del Sr. Daucik, puesto que de casta le viene al galgo. Lo cierto es que, entre tales actitudes, y las del árbitro, ya ven como fué el asunto, demasiado feo. Por lo demás, su figura, destacada, fué sin duda Campillo; con él Olano y Merodio, entre los más sensatos. Y... camino de las casetas demasada tormenta. Aquellas actitudes y lamentaciones, eran de un tono bien distinto al de los dominios de Rafa y sus hombres.

SPRINTER.

LOS PROTAGONISTAS DE LA "BATALLA"

A las órdenes del citado colegiado valenciano, los equipos alinearon así:

REAL MURCIA: Campillo; Aznar, Solé Alvarito; Martínez Las; De la Fuente Lalo Olano Merodio y Alvarez.

PONTEVEDRA: Mújica; Calleja, Batalla, Cholo, Pastor, Vallejo; Recalde, Martín Esperanza, José Jorge, Iglesias y Ribada.

EL PARTIDO LOGRO RESOLVERSE EN LA SEGUNDA PARTE

Ya desde los primeros instantes de iniciarse el juego los murcianos pusieron de manifiesto su propósito de puntuar, sin reparar en medios, pues a su táctica defensiva, o de contraataque, sumaron unos modos que se excedían en dureza y marrullerías, de modo principal en su rejugardía, y por parte de Lalo. Así, las sanciones en las proximidades del área fueron frecuentes. El Pontevedra, dominaba y era superior aunque difícilmente podía realizar su juego, frente a tal enemigo. En el primer cuarto de hora, se sacan tres córners contra los visitantes, el primero forzado por José Jorge; el segundo, al cabecear Iglesias un pase de Recalde y el otro, como por el centro. Instantes después, una peligrosa internada de Recalde, es violentamente cortada por Alvarito, que derriba al extremo local al borde del área, yendo luego el balón a córner, que es lo que el árbitro concede. De salida, Recalde envía sobre gol, entrando varios compañeros al remate, lo que consigue José Jorge, llevando el balón a la red, de un fuerte testarazo cruzado. Era el minuto 26. El juego, sigue duro y muy competido, persistiendo el dominio pontevedrés, que se traduce en nuevos saques de esquina. Y llegamos al minuto 38, en que al fin consigue filtrarse Olano, arrancando en posición de fuera de juego, que no es señalado. Sale Mújica, para interceptarle y el balón rebota, volviendo a poder del ariete contrario, sin que Batalla pueda hacer otra cosa que sujetarlo, impidiéndole la culminación de la jugada, Birigay, no se detuvo en señalar la falta máxima, que ejecutada por Lalo, se convierte en el empate a uno. Pero el Ponte-

REFRESQUE SIEMPRE

CON

GASEOSA FAMILIAR

«COMPOSTELANA»

Se impone por su calidad

Triunfo del R. Santander sobre el Orense (2-0)

LOS MONTAÑESES ROMPIERON LA TENAZ DEFENSIVA ORENSANA

SANTANDER. — No fué enemigo fácil de vencer el Orense que esta tarde en el Sardinero dió mues tras de gran solidez en su conjunto y mucho ánimo en sus ataques si bien hay que reprocharles esa manía de recurrir al juego violento cuando las cosas no salen a satisfacción del equipo.

Muchos fueron los gallegos que acudieron a nuestro campo de deportes para animar a los orensanos, y grande fué también la desilusión al ver que el equipo de sus amores había perdido pese a las voces de aliento. La verdad es que nos defraudó el Orense. Quizás si no se hubiese empleado a la defensiva desde el primer momento, el resultado final hubiera sido otro, pero está visto que aquel que quiere alcanzar algo positivo debe de buscar el gol antes que nada, pues con cerrar su portería con la mayor parte del equipo lo único que se puede lograr es, en el mejor de los casos, un empate a cero goles. Creemos que el Orense equivocó su táctica pues tiene elementos muy descolantes para buscar el gol que hoy no sabemos por qué, se retrataron para contener a los delanteros locales, todos ellos muy poco peligrosos si exceptuamos a Abel,

ese jugador que estuvo a punto de figurar hoy en las filas orensanas.

ALINEACIONES

REAL SANTANDER: Larzábal; Navarro, Gómez, Echevarría; Jiménez, Raba; Gento II, Gento III, Abel, Trigo y Yosú.

ORENSE: Gelucho; Angel, Celso, Orbán; José Luis, Bouso; Chancho, Navarro, Wilson, Arcángel y Gutiérrez.

miertos. A los once Raba remata de cabeza un córner y Orbán saca el balón de la misma raya. A partir de los 15 minutos el dominio es alterno, aunque los avances locales son más peligrosos.

Faltando un minuto para terminar el primer tiempo, Gento II, ejecuta muy bien una falta y Abel ayuda a entrar la pelota, logrando el primer gol local.

En el segundo tiempo el dominio es alterno, sucediéndose las brusquedades de los forasteros. A los 23 minutos, Trigo centra, recoge Abel, que dribla a un defensa y al portero, consiguiendo el segundo tanto local, que es acogido con grandes aplausos. A los 41 minutos Gento II consigue otro tanto que el árbitro inexplicablemente anula, oyendo otra gran bronca.

Destacaron por los locales los medios y defensas, Abel y Yosú, y por el Orense, Celso, José Luis, Nanuco, Arcángel y Gutiérrez.

Una vida más fácil con Aparatos electro-domésticos de calidad

en el año 1964

Comercial MATEO

Despacho: Toral, 1 • Teléfono 1125

Oficinas y Talleres: Bautizados, 3 • Teléfonos 1664 - 3097

Almacén: Pérez Constanti, 5 • Teléfono 1125

Santiago de Compostela

INSTALACIONES FRIGORIFICAS - LAMPARAS DECORATIVAS

APARATOS ELECTRICOS DE USO DOMESTICO

«GLACE»

Plaza del Callao, 23 • Teléfono, 2872

EL FERROL DEL CAUDILLO

GRANDES TALLERES DE ESCULTURA RELIGIOSA

Construcción y restauración de imágenes, altares, púlpitos, andas, confesionarios y todo lo concerniente al arte religioso. Muebles artísticos.

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS FELIZ AÑO NUEVO.

Jesús Rivas Varela

Enseñanza, 11 • SANTIAGO DE COMPOSTELA

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO

Galdino Otero

CEMENTOS: EL ROBLE

URALITA - AGENCIA DE VENTAS

Casas Compostela, 3 • Teléfono 1866

Apartado, 69 • SANTIAGO

Agencia RENAULT

En EL FERROL DEL CAUDILLO

RAMON SUEIRAS VARELA

General Aranda, 30-32 • Teléfono, 3060

Victoria del Deportivo en Bilbao sobre el Indauchu (2-1)

COMENZÓ MARCANDO EL EQUIPO BILBAINO, EN UN FALLO DE LA DEFENSA GALLEGA

BILBAO. — (De nuestro corresponsal, AZPIUNZA). Pese a que el Deportivo de La Coruña se ha mostrado en todo superior al Indauchu no se puede decir que haya jugado un buen encuentro. Mas bien diríamos que el encuentro era el mejor que se amoldaba a sus fines, que no eran otros que sumar positivos para seguir de líder en la tabla. Ordenaron los deportivistas sus filas de la forma apropiada amparados en su formidable preparación física con la que consiguieron imponerse poco a poco de forma contundente a los locales. Los bilbainos, que luchaban con sus nervios muy desatados, fueron sorprendidos por los dos goles deportivistas logrados en dos contraataques y cuando se dieron cuenta de la situación nada podían hacer ya. Por ello, al final los nervios hicieron que se llegase a la práctica de un juego violento que no impidió que los puntos de la contienda volaran de Galiano.

El Deportivo se reservó mucho y dio claras muestras de practicar un fútbol muy superior. El Indauchu por su parte le jugó con precauciones por tratarse del líder y no pudo contrarrestar el mejor fútbol gallego que brilló por su experiencia y gran moral. **BUENA ESTRATEGIA GALLEGA**

Mucho nos temíamos al co-

nocer la alineación deportivista que los blanquiazules se iban a cerrar a la defensiva. Crispi bajó, en efecto, a formar parte de la línea de volantes junto a Escolá mientras que Aurre ayudaba a Pegaso a sacar balones de su área. El compacto bloque formado por defensas y Aurre apoyados por Escolá y Crispi en la media, dió al equipo una solidez perfecta. En todo el partido no se varió esta formación. Formaban entre todos, a veces Loureda y Lamelo también ayudaban, un verdadero valladar inexpugnable.

No importa que el Indauchu a los 20 minutos consiguiera su único gol, porque el tanto tuvo su origen en un fallo de la defensa blanquiazul que ya no volverían a repetir en toda la tarde.

LOS GOLES

A los 20 minutos, Víctor en un fallo de la defensa deportivista consigue el primer gol. Resultado éste con que se llega al descanso.

A los 3 minutos del segundo tiempo, Domínguez, desde fuera del área, tira fuerte y rasó consiguiendo el empate. Tres minutos después Domínguez bombea un balón en un golpe franco. Loureda, de cabeza, consigue el gol de la victoria, que es coreado por todos los gallegos de la colonia de Bilbao de forma estruendosa.

EL GOL BILBAINO DESPERTA A LOS DEPORTIVISTAS

Antes del gol bilbaíno dominaban en el centro del campo Escolá y Crispi, pero con el 1-0 efectuaron los volantes gallegos un juego ordenado y efectivo. La delantera formada por Veloso, Rafa y Loureda buscaban el camino del gol, pero los nervios impedían dirigir bien los balones. Hasta diez disparos peligrosos aparecieron anotados en nuestras cuartillas en poco más de un cuarto de hora. Estaba la portería local sometida a un bombardeo continuo.

VELOSO ESTUVO MARCADISIMO

La figura de Veloso, por su fama, estuvo sometida a un marcaje inflexible, practicado por dos hombres que apenas podían llevar a cabo su tarea. En cambio si el internacional tenía pocas probabilidades, Crispi, que actuaba con un marcaje rígido era el motor ordenador que mandó con sumo acierto a su equipo. Sin embargo, los pases a sus compañeros Loureda, Veloso, Rafa y Lamelo no siempre llegaban en buenas condiciones. Esta fue la causa principal de que el Deportivo no haya materializado su verdadera superioridad por más goles.

COMO JUGARON

Pampols tuvo una gran actuación y realizó una parada increíble en una jugada que todo el mundo la dió como gol. Bien la defensa y media. El mejor Pegaso y Domínguez con Aurre, Discreto, Carlos. Muy bien Escolá y sobresaliente Crispi, gran ordenador del equipo. En la delantera estuvieron muy trabajadores Veloso, Rafa y Loureda. Un poco más bajo Lamela. Pero lo mejor, si bien estando excelente de juego todos, sobresale su excelente preparación física y gran moral.

El Deportivo está embalado y con merecimientos propios. Frente a él el Indauchu pecó de juventud. No pudieron con la experiencia del Coruña, por eso cuando las cosas no salen bien recurren al patalao no siempre reglamentario.

EL ARBITRO

El señor Tomás López del colegio valenciano, estuvo bien. Tuvo algunos errores sin que perjudicaran a nadie.

ALINEACIONES:

DEPORTIVO: Pampols; Carlos, Pegaso, Domínguez; Escolá, Aurre; Loureda, Crispi, Veloso, Lamelo y Rafa.

INDAUCHU: Martín; Jáuregui, José Ramón, Moncho; Larrauri, Ipiña; Arroyo, Víctor, Menchaca, Urdambilleta, Lizarralde.

ALMACEN DE COLONIALES Y ULTRAMARINOS

Vda. de Lesmes Gutiérrez y Cía

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO.

Preguntoiro, 36 Teléfono 1317

SANTIAGO DE COMPOSTELA

CHOCOLATES

Amenedo

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Resultados y clasificaciones

DE LIGA

PRIMERA DIVISION

Valladolid - At. Bilbao, 1-1, Elche - Oviedo, 2-1, R. Madrid Levante, 3-0, Córdoba - Sevilla, 2-0, Español - Barcelona, 2-2, Beis - Zaragoza, 2-1, Valencia - At. Madrid, 2-1, PONTEVEDRA - Murcia, 2-1.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.	J. G. E. P. F. C. P.
Barcelona	14 10 1 3 36 20 21+7
Elche	14 9 3 2 18 12 21+7
Beis	14 8 4 2 19 11 20+6
R. Madrid	14 9 1 4 38 14 19+5
Zaragoza	14 7 2 5 22 17 16+2
At. Bilbao	14 5 3 6 16 18 13+1
Ponteved.	14 5 3 6 17 20 13-1
Córdoba	14 6 1 7 17 21 13-1
Sevilla	14 5 3 6 15 19 13-1
Murcia	14 6 1 7 18 24 13-1
Valencia	14 6 0 8 22 27 12-2
Oviedo	14 6 0 8 15 22 12-2
Levante	14 4 3 7 24 28 11-3
Valladolid	14 3 3 8 14 24 9-7
At. Madrid	13 2 4 7 15 21 8-6
Español	13 2 4 7 14 20 8-4

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.	J. G. E. P. F. C. P.
Mallorca	14 8 2 4 25 13 18+4
Las Palm.	14 7 3 4 22 13 17+3
Mestalla	14 7 3 4 28 20 17+3
Granada	14 6 4 4 20 17 16+2
Málaga	14 6 4 4 16 13 16+2
Hércules	14 8 0 6 24 25 16+2
Algeciras	14 7 2 5 16 21 16+2
At. Ceuta	14 7 2 5 16 21 16+2
Huelva	14 5 4 5 25 19 14
Tenerife	14 6 2 6 16 21 14
Malilla	14 4 5 5 18 19 13-1
Onteniente	14 4 4 6 14 14 12-2
Cádiz	14 4 3 7 17 18 11-3
Abarán	14 4 3 7 21 24 11-1
S. Fernan.	14 4 1 9 9 18 9-5
Eidense	14 3 2 9 15 28 8-8

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Arosa - Fabril, 1-1, Arsenal - Marin, 4-0, Lugo - Choco, 3-2, Turista - Buen, 4-2, Lemos - Foz, 3-2, Alondras - Gran Peña, 4-1 (jugado el sábado), Couto - Compostela, 1-2, Corujo - Ferrol, 2-5.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.	J. G. E. P. F. C. P.
Ferrol	14 11 3 0 47 12 25+11
Compost.	14 10 2 2 39 12 22+8
Lugo	14 10 2 2 37 13 22+8
Fabril	14 7 5 2 32 14 19+7
Turista	14 6 5 3 24 23 17+3
Couto	14 6 3 5 21 21 15+1
Arsenal	14 6 3 5 18 20 15+1
Foz	14 6 4 5 21 25 14
Choco	13 5 2 6 18 24 12-2
Alondras	14 4 4 6 18 30 12-2
G. Peña	13 4 3 6 20 24 11-1
Arosa	14 4 3 7 11 19 11-3
Lemos	14 3 4 6 13 26 10-4
Corujo	14 2 2 10 15 36 6-10
Marin	14 2 1 11 11 26 5-9
Buen	13 2 0 11 14 34 4-8

CAMPEONATO NACIONAL DE SELECCIONES JUVENILES

Galicia - Asturias, 2-2, Cataluña - Murcia, 3-1, Vizcaya - Navarra, 3-0, Valencia - Baleares, 2-0.

HOTEL LA PERLA

TODO CONFORT - COCINA SELECTA

Avda. Figueroa, 10 Teléfono, 1921

SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANATORIO SEÑARIS

CENTRO DE TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA

CIRUGIA VASCULAR

REUMATOLOGIA

CIRUGIA GENERAL

Abierto otras especialidades

SANTA CLARA SANTIAGO

Sanatorio Ntra. Sra. de la Esperanza

De las Hermanas de la Esperanza

Director: Dr. Luis Sánchez Harguindey

MEDICINA - CIRUGIA Y ESPECIALIDADES

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Zona Sur-Residencia Teléfono, 2205-2206-2207

DIRECTOR: 1334

Pensiones de varias clases incluidas las de tipo económico

VEN, VEN, VEN a casa, TENGO un INTER

Todos los INTER son REALMENTE AUTOMATICOS pero además, fijese:

Línea INTER "Slim": ¡Qué elegancia!
Circuito "Estatifix": ¡Qué seguridad!
Sintonizador "Selektuning": ¡Qué maravilla!
Célula "Auto-Light": ¡Qué luminosidad!
Dispositivo de "Real-Video": ¡Qué relieve!
Pantalla "Tele-Scope": ¡Qué imagen!

Distribuidor exclusivo para Galicia: **COMERCIAL MATEO, S. L.**
Plaza del Toral, 1 - SANTIAGO

AGENCIAS Y SERVICIOS TECNICOS EN TODA LA REGION

¡Qué televisor!

El CELTA, vencido en Pamplona, después de un encuentro de juego nivelado CINCO MINUTOS ANTES DEL FINAL, EL OSASUNA MARCO EL GOL DEL TRIUNFO

PAMPLONA, 29. — Durante toda la semana se viene hablando del trascendental partido que iban a dirimir el Celta de Vigo, que recientemente había vencido al líder

Coruña en su campo de Balaidos, ya que el Osasuna atraviesa unos momentos de juego nada aceptables. Casi la mayor parte de los aficionados locales se inclinaban por el triunfo o al menos un empate del equipo vigués, que, lógicamente, debía de llegar a Pamplona con un buen bagaje de moral después de su triunfo con su rival gallego.

Afortunadamente para los pamploneses lo cosa no fue así, y aunque el desenlace del encuentro pudo inclinarse a cualquiera de los dos equipos, ya que el juego fue más bien nivelado, la suerte favoreció a los navarros, cuyo triunfo llevó la tranquilidad a los aficionados que, como decimos, les preocupaba este encuentro con el equipo gallego. De momento este peligroso escollo, está salvado. No obstante, por el juego realizado por el Celta, consideramos que los visitantes pueden aspirar en buena lógica a escalar varios lugares en la clasificación general al finalizar la temporada.

Celta. — Cantero; Rori, Lasheras, Zurzunegui; Pepiño, Albino; Pintos, Zamorita, Germán, Tellez y Peito.

Fuero arbitraje del señor Martorell.

Tarde muy fría. La intensa niebla puso serias dificultades al desarrollo del juego ya que la visibilidad en algunos momentos, era casi nula. Ello hizo que la asistencia de público fuera escasa. A los 29 minutos, Eloy salvó un gol cuando el meta se hallaba batido y a los 38, es Not quien saca un balón de la misma aya con Visa ya desbordado. El portero del Celta salva a continuación con buenas paradas sendos tiros de Areta, Astraín y Amantegui.

En la segunda mitad a los 14 minutos, el Osasuna marca su primer tanto por mediación de Amantegui. A los 26, Peito marcó el único tanto para los visitantes. Silvestre, a los 37 minutos, logra la victoria definitiva de los navarros al marcar el segundo gol, después de driblar a dos contrarios y al portero.

Destacaron por el Osasuna, Eloy, el mejor sobre el terreno, seguido de Amantegui y Zamacona; por el Celta, fueron sus mejores hombres, Cantero, Lasheras, Zamorita y Tellez. — Alfili.

EL PARTIDO

Alineaciones:

Osasuna. — Visa, Not, Zamacona, Eloy; Sertucha, Carlos; Astraín, Silvestre, Amantegui, Maxi y Areta.

B E B A

REPRESENTANTE DEPOSITARIO

ANTONIO VIÑA IGLESIAS

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS FELIZ AÑO 1964

Calle Brión (Pte. Pedriña) Teléfono. 3404

Santiago de Compostela

Comenzó el Campeonato Nacional de Selecciones Juveniles de Futbol Galicia y Asturias empataron en el Estadio de Riazor

LA CORUÑA. — (De nuestra Delegación, por Tito de Mena).
Dió comienzo ayer para la selección representativa de Galicia el campeonato de España de su categoría. Incrustada en el grupo

foráneo se metieron al clásico juego defensivo tratando de buscar un resultado de cara al choque de vuelta, ni tampoco los gallegos, tras sus dos ventajas en el marcador trataron de defender el mis-

mo resultado se llega a la terminación de la primera parte.

En la continuación, sigue jugándose al ataque y en especial los asturianos llevan mucho peligro sobre la zona gallega por su ala derecha, aunque sacasen a Prieto para jugar en la zona media, sustituyendo a Quirós indispuerto en el descanso, si bien este muchacho apoyase al ataque. Mas a los 14 minutos, en una falta sobre la meta de Carlos. Paz adelantándose a la salida del meta de cabeza lleva el balón a las mallas. Era el 2-1 favorable a los gallegos.

Pero los asturianos no cejan en

gunas cosas de Pepucho en la segunda parte.

Bueno el arbitraje del Sr. Ortiz Salgado, que formó así los equipos: GALICIA: Amo; Encinar, Garrido, Rivera; Juan, Costas; Paz, Cambre, Villanueva, Crécente y Juan José.

ASTURIAS: Carlos; Isusi, Ordax, Angelín; Canales, José; Lavandeira, Gil, Quirós, Bardón y Rinares.

LE MOS, 3 FOZ, 2

MONFORTE.— Por 3-2 fue la victoria del Lemos sobre el Foz. En la primera parte fue superior al conjunto forastero, quien dominó ligeramente, con resultado positivo, puesto que logró un gol, a los 25 minutos, y se retiró con ventaja en el marcador.

En la segunda parte contrarrestó el Lemos y logró tres goles, por mediación de Gorrion a los 5 minutos; Necho a los 30; y Nené a los 35, de penalty.

Aún había de acortar distancias el Foz, por mediación de García.

Por los visitantes destacaron el interior izquierdo, el portero y la defensa. Por el Lemos fueron los más distinguidos Félix, Gorrion y el portero.

En suma, partido interesante y nivelado, con arbitraje del coruñés señor Ramos Otero.

Final resuelta definitivamente El ORZAN se proclamó Campeón Gallego de Futbol Aficionado, al vencer en el Estadio de Sta. Isabel al ALONDRAS 3-1

Ayer, en Santa Isabel, nuevamente el Orzán de La Coruña y el Alondras de Cangas de Morrazo volvieron a ofrecernos un nuevo encuentro para dirimir cuál de

recorrió nada de su poderío de pasadas temporadas, pero que pudo llevarse el partido con un poco más de decisión en sus delanteros aunque la fortuna no les acompa-

tro, y en pleno acoso del Alondras, en una buena combinación de Borrás y Genito, éste logra el tercero y último gol para su equi-

Al finalizar el partido fueron entregados a los capitanes del Orzán y Alondras, los trofeos de campeones y subcampeones del Campeonato Gallego de Aficionados, respectivamente, en medio de los aplausos de la afición. También, eso sí, hubo algún subido para el árbitro y para los campeones.

Dirigió el encuentro el colegiado local señor Porto.

Los equipos alinearon así: ALONDRAS: José; José Luis,

Jabón en tacos «LA LIEBRE»

ellos iba a ser el campeón de Aficionados de Galicia. En las tribunas, mucho público, casi todo procedente de los lugares de residencia de los dos conjuntos futbolísticos, pues la ausencia de los aficionados compostelanos puede justificarse en esta ocasión ya que muchos se trasladaron a Orense para ver ganar a Garrincha y sus muchachos.

El Alondras es un equipo de mala suerte. Ya luchó contra la veldosa... y el árbitro, en el primer partido disputado también en Santa Isabel. Pero ahora aún se acentuó esa desdicha ya que el Alondras había disputado otro encuentro, no hacia veinticuatro horas, con el Gran Peña de Vigo.

LOS EQUIPOS

No nos gusetó la forma de emplearse ayer los coruñeses, pues en todo momento jugaron con gran dureza, lo que les valió una reprimenda del "respetable" en forma de silbidos. Sin embargo, hay en su favor el entusiasmo que pusieron en todo momento, el cual pudo degenerar posiblemente en esas tarascadas por el afán de llevarse la pelota.

Funcionó bien la defensa herculiana, lo mejor del conjunto. La línea media animosa y, en la delantera, algunas cosas de Borrás y Genito y nada más. No obstante, su victoria merece nuestro parabién porque no deja de ser grande la hazaña de que un equipo modesto haya eliminado de sus aspiraciones a todo un Tercera División. Un Tercera División que no

fiara en el encuentro. Quizás su portero José tuviera toda la culpa de esta derrota, al escaparle de las manos dos balones que no supo atenzar y que dieron ocasión a

dos de los goles contrarios. El Alondras bien puede decir que no vino a luchar contra los elementos... y el árbitro. Pelearon los de Morrazo con mucha nobleza y deportividad y les fue escamoteado un claro penalty y quizás un gol, ya que el portero coruñés —no podemos asegurarlo— detuvo el balón más adentro de la raya blanca de meta.

¿Puede admitirse más desdicha?

LOS GOLES

A los 30 minutos de la primera parte, un centro de Chanco sobre Borrás, situado en la demarcación del interior derecha, da lugar a que este jugador, de cabeza, consiga el primer tanto de los herculinos. Y así finalizó la primera parte.

A los pocos momentos de la continuación en otro fallo del portero del Alondras, recoge la pelota Coblián y marca el segundo gol del Orzán.

A los 35 minutos, Castro consigue el único tanto del Alondras de un tiro muy fuerte, a corta distancia del marco de José.

A punto de terminar el encuen-

ACEITUNAS YBARRA

Nuco, Pazolo; Ferreira, Lato; Pachiño, Caero, Kubala, Puch y Galán.

ORZAN: José Luis; José Luis I, Patiño, Salorio; Gilberto, Cuco; Barreira, Coblián, Chacho, Genito y Borrás.

QUINIELA

Valladolid - At. Bilbao ...	x
Eliche Oviedo ...	1
Córdoba - Sevilla ...	x
Español - Barcelona ...	x
Betis - Zaragoza ...	1
Valencia - At. Madrid ...	1
Pontevedra - Murcia ...	1
Indauchu - Coruña ...	2
Santander - Orense ...	1
U. P. Langreo - Constancia	1
Algeciras - Mestalla ...	2
Edense - Tenerife ...	2
Onteniente - Hércules ...	2
Melilla - Mallorca ...	x
RESERVAS	
Gijón - Burgos ...	1
Granada - At. Ceuta ...	2

PINTURAS PROA

"B" con Oeste, Cántabra y Asturias, ésta, rival de los gallegos ayer, se esperaba tuviese una brillante actuación y consiguiese su pase a la ronda final para la que se clasifican los dos primeros de cada grupo.

No queremos decir con esto que el empate que ayer se registró en Riazor en la confrontación gallego-asturiana, impida a aquéllos tal logro, aunque, eso sí, le resta bastantes "puntos" de cara a ello, aunque en buena lógica —siempre nos ha gustado— habrá que esperar y confiar en los incipientes muchachos que ayer vistieron la camiseta "rojilla".

No llegaron a defraudar los muchachos gallegos aunque justo es decir que tampoco deslumbraron. Y es que, la verdad ante todo, el bajísimo nivel del fútbol juvenil en nuestra ciudad, ya nos hacía predecir algo de lo que iba a suceder

Jabón en polvo, YBARRA

interventir con frecuencia y con gran acierto.

Parece que de principio la selección Gallega se llevaría el "gato al agua" como normalmente se dice. Jugaba mucho más que sus rivales y se ceñía sobre la meta de Carlos. Este, bien arropado por sus defensas, lograba detener los disparos de los delanteros locales, no pudiendo hacer nada en el gol encajado a los seis minutos y a la salida de un córner botado por Paz

su empeño y a los 21, un pase de la derecha es dejado "muerto" por la cabeza de un compañero a los pies de Bardón que tira fuerte y a media altura llevando el balón a las mallas. Hasta el final presión de uno y otro bando, con más peligro en los visitantes, que tienen en su ala derecha lo mejor del ataque, así como en su meta. Carlos y los dos volantes. Esto no quiere decir que nos defraudasen sus compañeros. Nos han agradado mucho, pero aquéllos en especial.

Por parte gallega, hubo de todo como en botica". Segurísimo Amo y los laterales; fallón Garrido y mal los volantes en la primera parte. En la segunda mejoraron su actuación, teniendo que censurar la "guadaña" que lanzó a un contrario. En la delantera, Paz y al-

PIÑA YBARRA

y aunque la mayoría de los jugadores eran de la zona pontevedresa faltaba la debida conjunción para que se formase el armazón, lo que se notó mucho y en especial cuando los asturianos lograron empatar el partido.

Señalemos que se jugó al ataque por parte de ambos onces. Ni los

lo lleva a las mallas Villanueva.

Sigue la presión gallega pero sus rivales se lanzan también al ataque y Amo ha de intervenir en ocasiones con mucho peligro para su meta, lo que también ha de hacer Carlos. Al minuto treinta, Lavandera dispara cruzado y logra el empate para los visitantes, con cu-

ACEITE PURO DE OLIVA Y AZUL

ELECTRICIDAD RADIO MORENO
ELECTRICIDAD PARA SU HOGAR
General Franco, 6 - Tel. 2825 - FERROL

HISPANIA, S. L.
FABRICA DE LAPICES
El Ferrol del Caudillo

PEDREGAL
El palacio comercial de Galicia
FERROL

«AFMART»
Aberto Martín Fernández
Fabrica de peines de goma marca "VULK GOMA" y plástico en colores
El Ferrol del Caudillo

CAFETERIA ATENAS
Comunicada con el Cine
Especialidad en cocktails famosos
Platos combinados y sandwiches
Con el mejor servicio de Ferrol

Joyería y Relojería MANSO
Relojos "UNIVERSAL"
FERROL

LOS 15 HERMANOS
Así el deseo sincero de

Feliz Año Nuevo

Quiniela Gallega

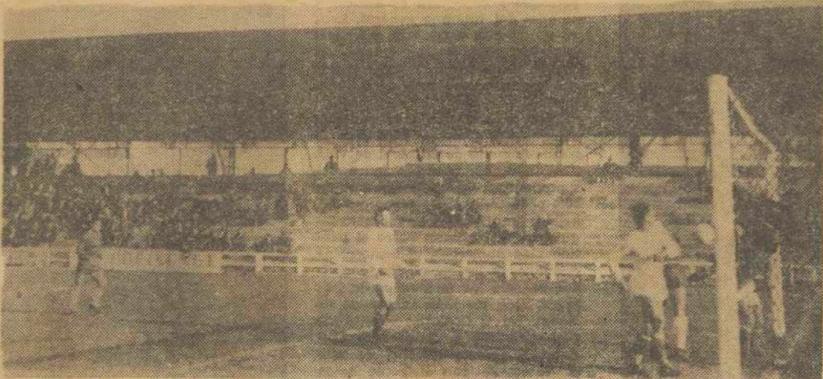
SIGUEN LOS EXITOS DEL COMPOSTELA S. D.

VENCIO AL COUTO EN TERRENO ORENSEANO, POR 2 TANTOS A 1

Fito y Tucho marcaron por el conjunto compostelano y Bullo por los locales

ORENSE, 29.- Servicio especial de nuestra Delegación por CIPRIANO.

En la tarde de hoy, se ha jugado en el estadio "José Antonio" el encuentro de III división, entre la Agrupación Deportiva Couto y el Compostela, que finalizó con la merceda victoria de los santiagués por el tanto de 2 a 1, goles conseguidos uno en cada tiempo.



Joaquín en postura poco "académica" se hace con un balón que intentaba rematar Bullo, tapado por Marín. — (Fotos PERLA)

Lució el Compostela por la clase, individual, de varios de sus jugadores; y, únicamente, en algunos momentos si que hizo gala de equipo puntero, pero esto, como decimos, fué en muy pocas ocasiones.

Cuando el Couto, en el minuto veintinueve del encuentro, se quedó solamente con diez jugadores por lesión de Cebreiros, no supo aprovecharlo el Compostela para hacer más incursiones en el área defendida por Suárez; como tampoco supo sacar provecho del dominio ejercido a partir de la consecución de su segundo tanto y el

asistido y salir más tarde con la frente vendada.

También pecó el Couto, en su delantera, de mordiente, de profundidad; de querer los delanteros resolver el encuentro en jugadas individuales, sin buscar la penetración debida con el compañero y no apoyarle en la jugada, y así se perdieron ocasiones buenas de mejorar el marcador.

Fallaba también en su labor, de interior retrasado, Obeso, que hoy estuvo muy malo; y en el segundo tiempo, al bajar Perla —el único que ligaba con su compañero de ala y el delantero centro— a la defensa, aún se resquebrajó más la poca trabazón que había en la vanguardia coutista.

Y, así, por estos fallos, al Couto se le escaparon los dos puntos, Suárez, ha sido otra vez más, uno de los mejores jugadores coutistas; realizó paradas muy buenas jugándose en varias de ellas el físico, nada pudo hacer en los goles que le marcaron; el trió defensivo, estuvo bien; en la línea media batallaron los dos bastante, pero merece ser destacado Cebreiros que a pesar de estar lesionado luchó con mucho tesón y ensayó en muchas ocasiones el tiro a gol de la delantera ya hemos dicho que los mejores fueron Perla, Bullo y Ferreiro; los demás regulares.

GOLES E INCIDENCIAS MAS IMPORTANTES DEL ENCUENTRO

- 1º Falta contra el Couto, saca Perla y bloca Suárez.
- 2º Falta contra el Compostela saca Obeso, remata Perla de cabeza y bloca Joaquín.
- 3º Fito en postura difícil remata a puerta y Bemejo cede a córner; saca Villar y Fito remata a las nubes.
- 17º Villar cruza a Garrincha dentro del área, pero éste por indecisión pierde una buena oportunidad de marcar.
- 20º Perla desde la altura de la línea media del Compostela dispara sobre puerta y Joaquín de puños envía a córner sobre el travésano.
- 29º Encontronazo entre Fito y Cebreiros, lesionado abandona el jugador local que abandona el terreno de juego, para reaparecer ocho minutos más tarde.
- 31º Internada de Perla que cede a Bullo que remata, Marín intenta despejar y toca ligeramente el balón que Joaquín detiene difícilmente.
- 35º Disparo de Tatá que sale rozando el travésano.
- 36º Combinación del Compostela, el balón llega a Garrincha que cede a Fito dentro del área que lanza un tiro a media vuelta que llega a las mallas 0-1.
- 40º Peligrosa internada de Fito que resuelve Suárez, arrojándose a sus pies.
- 41º Dispara Ferreiro y bloca Joaquín.
- 48º Tucho intenta rematar de cabeza y bloca Suárez.

Falta de Pucho a Bullo, saca Silvio, Joaquín intenta detener pero el balón se le escapa y va a córner; lo saca Obeso originándose una melé ante el marco santiagués que resuelve Bullo enviando el balón a las mallas, 1-1 en el marcador.

- 53º Cruces oportunos de Perla evitando remates peligrosos de Fito.
- 56º Disparo de Bullo que bloca Joaquín.
- 60º Falta de Marín a Bullo que saca Perla sobre puerta y bloca Joaquín.
- 65º Nueva falta de Marín a Bullo, que saca Ferreiro y, entre varios jugadores, bloca Joaquín.
- 71º Falta de Amadeo a Caneda, saca Obeso y remata Cebreiros de cabeza, bloqueando Joaquín.
- 74º Internada de José Luis, pasa a Tucho al que obstaculiza Bemejo pero el santiagués consigue rematar a la media vuelta y el balón entra pegado al poste. Es el tanto de la victoria compostelana.
- 81º Disparo de Milio que detiene Joaquín en postura acrobática.
- 87º Internada de Bullo con pase a Caneda, que resuelve Joaquín arrojándose a los pies del delantero coutista.
- 89º Melé ante el marco de Joaquín, disparo de Ferreiro y el árbitro señala orsay de Bullo.

CIPRIANO

AMBIENTE

Desde media mañana comenzaron a llegar a ésta los primeros expedicionarios santiagués, que hicieron notar su presencia en las calles orensanas con gran humor. Poco a poco fueron llegando más expediciones, en distintos medios de locomoción, motocicletas, taxis, turismos y omnibus; éstos últimos formando el grueso de las expedicionarias. Varios grupos o peñas de amigos lucían en sus solapas los colores del club Compostela.

PRELIMINARES DEL ENCUENTRO

El primer conjunto en saltar al terreno de juego es el Compostela. Su presencia es acogida con aplausos y con voces de aliento, dedica-



Joaquín, al borde del área pequeña se arroja a los pies de Bullo, para hacerse con el balón y evitar una ocasión de peligro

das éstas por los seguidores santiagués, que hacían notar su presencia en el estadio de forma "ruidosa", pero alegre. El conjunto compostelano se alinea en el centro del terreno de juego y desde allí salda a los aficionados.

Poco después sale el equipo local, al que también se le dedican aplausos cariñosos.

Seguidamente ambos conjuntos posan para los fotógrafos. Cumplido este requisito, Suárez capitán del Couto, entrega a Marín un artístico banderita como recuerdo de la primera visita del equipo santiagués al estadio "José Antonio", momento éste que es muy aplaudido por todos los aficionados.

El estado del terreno de juego es duro, con muchos hoyos, lo que hace que el balón bote vivamente y sea incontrolable en muchos momentos.

Elige campo el Compostela que lo hace a favor del sol y saca de centro el Couto.

ALINEACIONES

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: COUTO: Suárez, Santos, Bemejo, Lozano I; Cebreiros, Silvio; Ferreiro, Perla, Bullo, Obeso y Caneda.

COMPOSTELA: Joaquín, Amadeo, Marín, Fito; Pucho, Tatá; José Luis, Garrincha, Tucho Sampedro, Fito y Villar.

ARBITRO

Dirigió el encuentro el ferrolano Díaz Rodríguez, ayudado en las bandas por jueces de línea del mismo colegio.

La labor del ferrolano fue aceptable, pues si perjudicó por un error a los dos conjuntos; siguió de cerca el juego, pero no supo controlar la ley de la ventaja, su actuación no influyó en el resultado.

EL COMPOSTELA

Ya precedido el Compostela de forma de equipo temible, de auténtico "coco", pero, a fuer de sinceros, ha defraudado bastante a los aficionados orensanos que esperaban mucho más del conjunto que entra en Yayo.

conjunto local estaba replegado y un tanto desconcertado.

No había, por otra parte ligazón en las filas del conjunto santiagués; únicamente lucía como línea más unida, más íntegra, la medular, en la que Pucho y Tatá luchaban incansablemente sirviendo de balones a sus delanteros.

En la vanguardia el más peligroso de todos era Fito, —autor de uno de los tantos—, que se mostraba muy bullicioso e inquietando constantemente a la defensa local: Villar le sigue en orden de méritos, así como José Luis y Garrincha; Tucho Sampedro adoptó una postura entre los defensas, esperando la oportunidad, que le valió la victoria; la defensa santiagués se mostró como una línea bastante floja; más segura por los laterales que por el centro, donde Marín tenía que usar de recursos punibles la mayoría de las veces, para frenar las internadas del peligroso Bullo; Joaquín, se mostró seguro bajo los palos.

Desde luego cuando el Compostela lucía más trabazón entre sus líneas será un conjunto muy peligroso por esos campos adelante y podrá aspirar con toda merecimiento al primer puesto de la tabla. Pero para esto tiene que mejorar mucho.

Nos gustaría verlo ante rivales poderosos, como el Ferrol, por ejemplo.

EL COUTO

Comenzaron, bien los locales. Salieron decididos a presentarla batalla al conjunto santiagués y a fe que lo hicieron; no se sintieron amilanados en ningún momento por el rival que tenían enfrente, y así le plantearon el encuentro, abiertamente; jugándole de tu a tu, y a gran velocidad, anticipándose siempre en las jugadas; pero, cometiendo el error de practicar un fútbol caéreo, lo que les perjudicaba dada la corpulencia y mayor estatura de sus rivales.

No se desanimó en ningún momento del encuentro a pesar de jugar durante diez minutos con sólo diez hombres, ya que Cebreiros lesionado en una ceja abandonó el terreno de juego para ser

FUE FACIL PARA EL ARSENAL SU TRIUNFO FRENTE AL MARIN (4-0)

Expulsado el defensa del Marín, Rivero, Pecho fallo un penal

Crónica de KINSO

Carecía de acartel, este Arsenal-Marín siendo contados los aficionados que tomaron asiento en las gradas del Manuel Rivera. De todas formas y como al Marín le interesaba significadamente anotarse alguno de los puntos, dada su incómoda posición en la tabla clasificatoria, creímos y así resultó en un partido con notas de interés y ráfagas de juego emocionante, principalmente por el entusiasmo y el buen hacer del equipo local, que ganó con relativa facilidad y fue, en todo momento, muy superior al Marín.

RUEDA EL BALON

Desde un principio el conjunto local tomó la iniciativa y dominó intensamente al Marín, preocupado con marcado interés en defender su portería, buscando la oportunidad que le podía producir cualquiera de sus contraataques, para sorprender a Dopico. No le fue posible al Marín en sus lógicos deseos de adelantarse en el marcador, porque el Arsenal, pese a verse obligado a sacar un equipo de circunstancias debido a varias bajas de titulares, se mostró siempre como más conjunto; de juego más efectivo y visiblemente peligroso en todas las oportunidades que sus delanteros ocasionaron al situarse con relativa frecuencia en el área del Marín.

A los tres minutos de juego, ya el Arsenal se había apuntado su primer tanto. Fue consecuencia de un rechace de la defensa marinense a tiro de Luis que Belardino muy oportuno remató a la red.

Otra clara ocasión de tanto para el Arsenal fue evitada con una falta clarísima del central Rebeca a Díaz, cuando el interior ferrolano se metía libremente en la puerta con la pelota. El árbitro no señaló entonces el justo penal.

La segunda mitad, que fue de características similares a la anterior, con esporádicos contraata-



Fenomenal parada de Estévez, el meta marinense, que juega en el Marín por cesión del Pontevedra. — (Foto ARJO)

ques del Marín, siempre sin consecuencias, el Arsenal se apuntó tres tantos más. A los 21 minutos un avance de la delantera local, termina con pase de Díaz a Cereijo, que remata de espectacular cabezazo, consiguiendo el segundo gol. A los 35 minutos, dos defensas del Marín se le cruzan a Luis cuando se dirige a la puerta de Estévez, derribándolo dentro del área. El señor Díaz Edreira sanciona con penal, que Cereijo transforma en el tercer tanto. A continuación de esta jugada y por haber protestado sus decisiones, el árbitro decreta la expulsión del defensa del Marín Rivero. Nuevamente vuelve a incurrir el Marín en penal, Rebeca derriba a Cereijo cerca de la puerta defendida por Estévez, cuando el extremo ferrolano llevaba notable ven-

Belardino, a pase de Pecho jugó el cuarto y último de la serie.

LOS PROTAGONISTAS

Dijimos ya que el Marín ha estado en esta visita al Estadio "Manuel Rivera" una pobrísimá impresión técnica, justificando su mala clasificación, únicamente destaca en sus filas alguna individualidades como Rebeca, Pecho y Ramoní, que fueron lo más sobresaliente en la deficiencia de su fútbol.

El Arsenal, con algunas bajas se ha movido bien en todas sus líneas, en especial la defensa, donde Arturo se confirma como un excelente central; Casitas fue el más sobresaliente de la media, y delante, Cereijo, Blarmino y Luis, sobresalieron por su efectividad y rapidez con la pelota en los pies. En resumen, el Arsenal ha jugado un partido bastante aceptable y aunque no tuvo adversario, demostró una superioridad y un mejor hacer a través de los noventa minutos.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Sin demasiadas complicaciones, el cornudo señor Díaz Edreira llevó a cabo una labor aceptable.

Los equipos formaron así: ARSENAL: Dopico; Filgueira, Arturo, Carlos, Vizoso, Casitas; Cereijo, Díaz, Belardino, Luis y Pecho.

MARIN: Estévez; Rivero, Rebeca, Quinteiro, Ramoní, Norat; Piñeda, Carballín, Medal, Dourado y Checho.



DESEA A SU DISTINGUIDA Y NUMEROSA CLIENTELA UN FELIZ Y PROSPERO AÑO 1964

OTROS DOS PUNTOS POSITIVOS PARA EL CLUB FERROL VENCIO AL CORUJO POR 5 GOLES A 2

VIGO.— En el campo del Bso se enfrentaron el Ferrol y el Corujo, partido que finalizó con la ventaja ferrolana, por 5-2. La iniciativa, en los primeros momentos correspondió al equipo local. El primer gol ferrolano subió al marcador a los 19 minutos. A los 28 minutos el Ferrol aumentó su ventaja en un bonito tiro de Sixo desde lejos y al ángulo. No obstante el Corujo no se amilana y a los 41 minutos Diego, de cabeza, consigue un magnífico gol, anulado inexplicablemente por el juez de la contienda, pero dos minutos más tarde, Ladrillo obtiene un gol que había de ser, dado por válido. Sigue dominando el Corujo en la segunda parte, pero a los 9 minutos un despeje del central ferrolano llega a Echave, y éste para el balón con la mano, dispara y marca ante la estupefacción general, puesto que se creía que la clarísima falta iba a ser sancionada por el árbitro. El segundo gol local lo marca Diego a los doce minutos. Fallaban tres minutos cuando Losa, en fuera de juego, marca el cuarto tanto para el equipo visitante y cuando iban tres minutos de la prórroga, José obtiene el último tanto del encuentro. FERROL: Goloso; Santiago, Sánchez, Guillermo; Marceño, Arturme; Arregui, Echave, Losa, José y Suco. CORUJO: Ponso; Giráldez, Juan, Soñora; Javier, Patorro; Roque, Ladrillo, Diego Plácido y Gento.

FOTO ALFONSO
DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS FELIZ AÑO NUEVO 1964
**RUA NUEVA, 20-1.
SANTIAGO**

Un año más de paz: Este es el mayor elogio de 1963

Revista de los acontecimientos internacionales del año que acaba

Una Europa tranquila, con sustitución de los Jefes de Gobierno de Gran Bretaña y República Federal Alemana y nuevo Gobierno centro-izquierda en Italia

Por Luis Mira Izquierdo

Si prescindiéramos de lo espectacular y sorprendente de lo sensacional por inesperado, y nos fijamos en aquello que puede ser trascendente y llevar implícito algo que suponga un cambio sustancial y permanente para la gran mayoría de los humanos, el hecho fundamental del año que acaba ha sido el que Pablo VI decidiera, al suceder a Juan XXIII, continuar las reuniones del Concilio Vaticano II y mantener cada vez más abiertos los brazos de la Iglesia para procurar la unión del mundo cristiano. Una unión necesaria para robustecerlo, sí, pero también para mantener más fortalecido el único valladar que puede seriamente enfrentarse con el peligro del siglo, el ateísmo materialista.

De otro orden muy distinto, pero también merecedor de que se fije entre los hechos fundamentales de 1963 es sencillamente esto: se ha caminado firme y con paso firme hacia la paz, en dos formas distintas: primero, poniendo coto —Armadas desplegadas— a la expansión comunista en el continente americano, durante la crisis de Cuba; después, conviniendo sin transigencias, mediante el Tratado de Moscú, suprimir las pruebas nucleares en la atmósfera y en los mares. Con la actitud ante la crisis cubana se dijo claramente que no se estaba dispuesto a ceder; con el Tratado de Moscú (al que España se ha adherido) se reafirmó una voluntad de paz y de evitar los daños positivos que, incluso sin llegar a la guerra, podría desencadenarse sobre la Humanidad en una carrera incontrolable de pruebas atómicas.

TRANQUILIDAD EN EUROPA

Pero señalados esos hechos fundamentales de la vida internacional durante 1963, forzoso es hacer una reposada exposición de otros

hechos que, sin tener, de momento, tanta trascendencia, constituyen elementos fundamentales para el devenir del mundo.

Fijándose primeramente en nuestro continente europeo, podemos señalar estos acontecimientos fundamentales; pero que no alteran el curso histórico de Europa.

Dos grandes figuras de la política europea y europea, Harold MacMillan, "premier" británico, y Konrad Adenauer, canciller alemán, cesaron en tan relevantes cargos; el primero, por una enfermedad cuyo diagnóstico claro no se ha dado a conocer, fué sustituido en la jefatura del Gobierno de Su Majestad Británica por Lord Home, después de renunciar a su título nobiliario y ser elegido miembro de la Cámara de los Comunes; el segundo, Adenauer, cedió su puesto a causa de su avanzada edad como ya había hecho Churchill en Inglaterra por el mismo motivo, y fué sustituido por Ludwig Erhard, miembro del mismo partido que Adenauer y, en lo decisivo, seguidor de su misma política, aunque dotada de mayor impulso. La fortaleza constitucional de la política



Su Santidad el Papa Juan XXIII, durante una audiencia colectiva en el Vaticano, da a besar su anillo al sacerdote budista de Ceylán, G. Wisuddhananda, momento que recoge la foto

inglesa y de la República Federal Alemana permitió que estos cambios no representaran una auténtica crisis, sino, antes bien, una

prueba de fortaleza de sus instituciones.

El caso francés está presidido por la tenacidad de De Gaulle, empeñado en algo que no es precisamente patriotismo, sino afán de recuperación para Francia de una capitania de la política mundial muy difícil de mantener después de la segunda guerra mundial. Francia volvió la vista a Europa, más que a América, llegó a un acuerdo personal De Gaulle-Adenauer, para consolidar la alianza entre los dos países; mantuvo su plan para la consecución de una fuerza nuclear propia, que pudiera prescindir de la americana; se opuso a la ampliación del número de miembros integrantes del Mercado Común, torpedeando las reuniones de Bruselas cuando se estudió la petición inglesa. De Gaulle, por su propia decisión, anunció que se presentaría a la reelección como Presidente de la República, elección que, después de la última reforma de la Constitución, aprobada por referéndum, se hará directamente por los electores, no por un cuerpo colegial reducido. Las izquierdas francesas o, por mejor decir, los enemigos de De Gaulle, no todos de izquierdas, difícilmente se pondrán de acuerdo para designar una persona que pueda enfrentarse ante el electorado, con

posibilidades de triunfo, como opo- nente de la figura, dotada de un prestigio y capacidad de atracción comunes del veterano general. Eso, si el acuerdo entre sus enemigos existiera; que, de no existir, el triunfo, la reelección del General por otro período de siete años sería inevitable.

Italia vivió sus crisis políticas sin que ello afectara demasiado al mantenimiento de su nivel de vida y al indudable progreso industrial y productivo. De la Cámara elegida sólo podía salir el Gobierno que ha salido, un Gobierno de centro-izquierda, una alianza entre el partido más numeroso, el demócrata-cristiano, y los socialistas, incluidos no sólo los moderados de Saragat, sino los más avanzados de Nenni. En el Gobierno constituido por Aldo Moro, demócrata-cristiano, secretario general de este partido y antiguo dirigente de la Acción Católica italiana, Nenni ocupa una de las vicepresidencias; veía aspiración del líder socialista, hoy algo más separado del comunista Togliatti que hace un lustro.

Queda un último punto digno de atención, pero que todavía está sobre el tapete: el acuerdo entre "los Seis" sobre los productos agrícolas en el Mercado Común. Parece que la "entente" fácil en los productos industriales, no lo será tanto en lo que a productos agrícolas y agropecuarios se refiere. El Mercado Común Europeo pasa así su primera gran crisis después de la ruptura de las negociaciones de Bruselas acerca de la petición británica. Las laboriosas discusiones actuales entre los "Seis" parecen querer venir a dar la razón a la oposición intransigente de De Gaulle a la entrada de Inglaterra en el Mercado Común, porque este problema actual se vería acentuado si la Gran Bretaña quisiera poner en juego las producciones masivas, sobre todo en cereales, de sus dominios canadiense y australiano.

EL MUNDO COMUNISTA

El año 1963 se caracteriza, en lo que al mundo comunista se refiere, por haber profundizado hasta límites de casi completa ruptura, la escisión comunista. China y Rusia ya no son aliados, sino, en lo ideológico y en lo económico, enemigos. Kruschchev —que se mantuvo en el Poder a pesar de que periódicamente se anuncia que se hundirá— es partidario de la coexistencia con el mundo capitalista y, aunque no nos podamos fiar de su palabra, hay dos hechos que deben tener, objetivamente, cierto peso: el no llevar a su extremo la crisis de Berlín y el haber firmado el



WASHINGTON. — El Presidente Tito de Yugoslavia, acompañado por el Presidente Kennedy, recorre los jardines de la Casa Blanca. — (Foto ARCHIVO)

Tratado sobre supresión de pruebas atómicas. Mao Tse Tung, y sus decanos más allegados, son partidarios de la guerra a ultranza contra el régimen capitalista y tratan de enderezar su economía penetrando, a costa de Rusia en los países que soliciten ayuda.

Los dos grandes colosos comunistas han pasado por tremendas crisis económicas. Rusia careció de los cereales suficientes para su consumo, y tuvo que pedir ayuda

a los Estados Unidos; China dió marcha atrás en su política demográfica; de fomentar la natalidad ha pasado ha restringirla, a pagar y difundir el "birth control". El comunismo chino no puede dar de comer a todos los chinos que nazcan.

Esta debilidad en lo económico, esta necesidad de llenar la despensa, puede ser la causa de que el espíritu ofensivo del comunismo, en lo militar, se haya debilitado. El peligro sigue subsistiendo.

Si China no rompió definitivamente con Rusia es porque todavía continúa necesitándola, como cuartera para la formación de sus técnicos; como único país que puede ayudarla en sus deseos de poseer la bomba atómica; y, en definitiva, como paladín de sus deseos de formar parte del concierto internacional, entrando en la O.N.U.

El resto del mundo comunista apenas si ofrece novedad en Europa. En Asia, en cambio, parece surgir una nueva amenaza: el neutralismo de Ho-Chi-Minh. Este jefe del Viet Nam del Norte está empeñado en no inclinarse ni ante los chinos ni ante los rusos. Es partidario de la neutralidad en la lucha entre los dos colosos; pero en su país hay fuertes corrientes favorables a librar la batalla a favor de China. Ello puede conducir a una guerra civil, siendo así simultáneas dos guerras en la desgraciada provincia Indochina: la de los comunistas entre sí y la de los comunistas con el Viet Nam del Sur, que ha conocido este año el asesinato del jefe de su Gobierno, el católico Ngo Din Diem.

Otro hecho, aunque negativo, notable, es que, contra todos los pronósticos, la China roja no insistió en la primavera última en sus ataques contra la India. Mao Tse Tung se debe sentir impresionado por la decisión de Nehru y sobre todo —caso insólito— como que a Nehru le envían armas simultáneamente los Estados Unidos y Rusia.

EL PROXIMO ORIENTE TURBULENTO

El Próximo Oriente mantiene su turbulencia. Al asesinato del día (Pasa a la página diez)



Era obligado que los fotógrafos estuviesen cerca del Presidente John F. Kennedy, cuando ocurrió su asesinato. Esto les permitió obtener este documento gráfico. Momentos antes de ocurrir el luctuoso suceso, que conmovió al mundo entero, la cámara recogió la que había de ser última sonrisa del fallecido Presidente norteamericano a su esposa Jacqueline. El gobernador de Texas, Connally, comparte la felicidad —pronto quedaría truncada— de los esposos Kennedy

Los doce arcos del Puente de Oro de la vida, en 1963

Por Antonio Fernández Rosas

HASTA las heces y cada cual de muy distinto modo, hemos apurado la copa del extraño licor que desde un principio nos ha brindado el ya fenecido año 1963. Dulce o amargo hemos tenido que ir echando al avío ese licor fermentado en las profundas cayas de todas las convulsiones humanas. Vino añejo, con mucha solera, no por eso más fino y refinado, pues al fin va dejando en nuestro espíritu un poso un tanto amargo y cruel.

La historia humana ofrece esas retenciones dramáticas. Sea nuestro último brindis, nuestra última copa, la copa del olvido, pero no tanto que olvidemos lo pasado para que nos sirva de enseñanza del porvenir.

La lección de la vida es mala de aprender; ese libro contiene tantos capítulos, tantas páginas como años, como días puede contar nuestra vida; por eso es muy difícil saber cuál será su última lección, la lección de ese libro que muchas veces se lee y se entiende al revés. Esa es la fatalidad y la fragilidad del espíritu humano; que prescindiendo de las enseñanzas de ese sabio libro se lanza cada vez a la aventura de un nuevo año sin poder adivinar las sorpresas que le reservara.

Generalmente, el hombre suele recibir el Año Nuevo con optimismo. Un año más, aunque se cumplan los ochenta suele festejarse, y con razón; después de esa edad, cada año que transcurre es un año de regalo.

El hombre suele mostrarse con exceso de optimismo o con exceso de pesimismo. A veces, la experiencia le hace ser cálido: «Cerve cano» (Guardate del perro). Esta inscripción solían ponerla los romanos en los pórticos de sus casas. A pesar de eso, el hombre, en muchos casos, suele tener menos prevención que una hormiga.

Decía un pensador, Baltasar Gracián: «Por una oreja conocerás todas las orejas; por un perro conocerás todos los perros; por un lobo conocerás todos los lobos; por un hombre no conocerás ni ese solo hombre». El hombre es un complejo.

Con todo, con experiencia o sin ella, entre luz y sombras, sin poder columbrar apenas nada de la trayectoria de su porvenir, el hombre, al entrar en un nuevo año ha de dar principio con renovados bríos y nuevas ilusiones a la construcción de ese Puente de Oro de los doce arcos, a través de los cuales se propone atravesar y salvar un módulo de su vida que tal representa la cuenta de los años. Los años miden al hombre y le van moldeando según su signo.

El hombre levantó ya los primeros arcos de su puente dorado; en su primera piedra colocó esta inscripción significativa: «Año». Y prosigue con afán su obra, contando llegar triunfalmente al final

Este puente tiene algo de puente del Diablo, pues sus arcos, una vez levantados se derrumban con estrépito y hay que construirlos de nuevo. No ha sido bien cimentado, ni se calculó bien la corriente y profundidad de las aguas.

Muchas almas sucumben sin poder ver terminado el maravilloso puente de las ilusiones humanas. Los más, empujados en su obra, siguen cantando la canción de la vida, ebrios de esperanza.

Se van levantando los arcos según va creciendo el año, dos, cuatro, seis... En el horizonte se perciben unos signos tal vez trágicos, zigzagantes con presagios de tempestad; pero no importa, la traición es una sierpe muy astuta que muere a tiempo y sabe inocular el veneno de su falacia y su maldad. Muchas veces el hombre al dar la espalda al hombre, le da la cara al Diablo. Este se ríe y se mofa; su carcajada es brutal. Si aguzáis un poco el oído, oiréis resonar el espantoso eco de la voz del Diablo bajo los arcos de ese Puente de Oro que el hombre lentamente, pero con tenacidad y espíritu de supervivencia va levantando sobre el humo de las convulsiones humanas.

Ocho, diez, doce... Doce soberbios arcos. Una piedra más, y ese puente que significa el módulo los años de nuestra vida, queda concluido. En esa última piedra el hombre ha de dejar grabada simbólicamente la palabra «Omega», pues ese puente nos ha de ir pasando a través de la vida de una a otra orilla.

Apoyados ahora sobre esa simbólica piedra tenemos nuestra vista hacia atrás. Todos, absortos, todos, de una forma u otra, se han parado en la obra de levantar ese Puente de Oro de la Vida. Luz y sombras se han ceñido

sobre él. Un verdadero cortejo dantesco ha desfilado sobre sus doce arcos, los doce meses del año. Soles y lunas lo han cortejado. Sobre él hemos visto cruzar triunfales natalicios y espléndidas fiestas de boda; la vida, al fin tiene su grito de victoria, sus triunfos y laureles, y la juventud proclama una cima. Pero detrás de este alegre y vistoso cortejo camina también toda pompa y luciendo sus triunfos la pálida Parca, la reina de la muerte. Ella como gran censora del Puente de Oro de la Vida, cobra su fúnebre tributo. Esta visión retrospectiva merece la pena como enseñanza; es libro vivo calcado con caracteres verdicos e imborrables. La muerte es una cosa digna de ser creída, dice Tolstói, pero digna de ser aceptada. El espíritu no muere, la muerte es un cambio; éste era ya un principio de los filósofos antiguos. Por lo demás se enterrará el hombre; pero su verdad no se enterra nunca.

Hemos visto muchas cosas; han pasado infinitud de sucesos y acontecimientos, muchos de ellos a la luz del sol con caracteres de drama desgarrador.

Con espíritu cristiano hemos visto morir al Papa Juan XXIII; él ofreció sus sufrimientos y su muerte por la paz del mundo. Otro Pontífice le ha sucedido en la Silla de Pedro, Pablo VI lleva también en sus labios el mismo lema, el lema de la paz entre los pueblos. Su coronación fué un gran jubilo; constituyó una de las más grandes solemnidades de la Cristiandad. A ella concurrieron representaciones de todas las naciones del mundo. En esa grandiosa ceremonia parece verse cumplido el gran sueño de Julio César, en su deseo de que Roma no estuviese dentro del mundo, sino que el mundo estuviese dentro de Roma.

EL CORREO GALLEGO